

# Liceo

N° 139 ✓  
[Julio 1957]

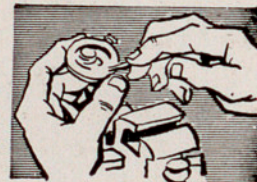




## ¿ACUDIRIA VD. AL RELOJERO PARA AFEITARSE?

*Tal vez le parezca absurda esta pregunta; pero tan absurdo será ir a buscar los relojes a lugares extraños, confiando, acaso, en que se va a evitar un intermediario innecesario.*

*El relojero es un comerciante y un profesional, a la vez, que escoge su surtido pensando en Vd., y guiado de su instinto técnico y de su capacidad mercantil para apreciar la calidad de cada una de las piezas que pueda ofrecerle el mercado.*



El relojero ama a su profesión. Concedor de las dificultades que la técnica ha tenido que superar para lograr los prodigios de mecánica que son hoy los relojes, los distingue y cuida con singular cariño. El reloj no es un artículo cuya venta se pueda fiar a cualquiera. Para pedir opinión calificada, vaya usted a la relojería.



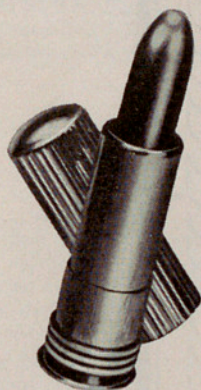
..... SIGA EL CONSEJO DE SU RELOJERO .....

**GREMIO  
SINDICAL DE RELOJEROS  
DE BARCELONA**

FUNDADO EN 1750

LOS LABORATORIOS DE  
*Bella Aurora*  
 de THE STILLMAN'S CO de  
 AURORA. ILLINOIS. E.U.A.

CREADORES DE LOS FAMOSOS  
 PRODUCTOS PATENTADOS,  
 Y CIENTIFICAMENTE ESTUDIADOS  
*Bella Aurora*



En síntesis, este lápiz universal reúne:  
 Protección garantizada y beneficiosa de los labios,  
 por contener LANOLINA y VITAMINA que pro-  
 porcionan la máxima pureza y suavidad.  
 NO SE CORRE, SE ESPERAN 3 MINUTOS, SE-  
 QUESE EL SOBRANTE CON PAPEL FINO, Y SE  
 MANTENDRA fijo, suave, fresco, cremoso y  
 brillante durante 24 horas, sin necesidad  
 de retoques.

Diversos tonos 1957, en los que hallará el que Ud. desee, natural, tranquilo, vivo, exitante, etc., bri-  
 llantes todos, los cuales irradiarán luz en sus labios que se tornarán bellísimos, y si lo desea, en  
 misteriosos y fascinantes.

SUS LABIOS ESTARAN SIEMPRE DISPUESTOS

Otro éxito mas *Bella Aurora*

TONOS: ROSACEO, AURORA, ORANGE, CORALINA, CARMESI, GRANA - PARAISO.  
 ELEGANTISIMO ESTUCHE, RECAMBIOS

1

AL ACOSTARSE

Crema de noche, para limpiar profundamente el cutis, alimentarlo y crear nuevas células epiteliales durante la noche. Pecas, manchas, impurezas, etc. desaparecen.

2

POR LA MAÑANA

Lavarse con nuestro purísimo jabón, compuesto de productos emolientes y de EFECTOS IGUALES AL COLD - CREAM, pero dejando el cutis limpiísimo, sin residuos de grasas, y en disposición del nuevo maquillaje

3

AL MAQUILLARSE

En cualquier momento aplicarse nuestro CREMA LIQUIDA INVISIBLE A BASE DE LANOLINA, la gran revelación en los EE. UU., creadora EN EL ACTO de la más extraordinaria de las bellezas, y a la vez, una progresiva lozanía y juventud.

4

AL CUIDAR SUS LABIOS

Nuestro científico y protector lápiz

*Bella Aurora*

Presentan su última creación  
 triunfante en 63 países,

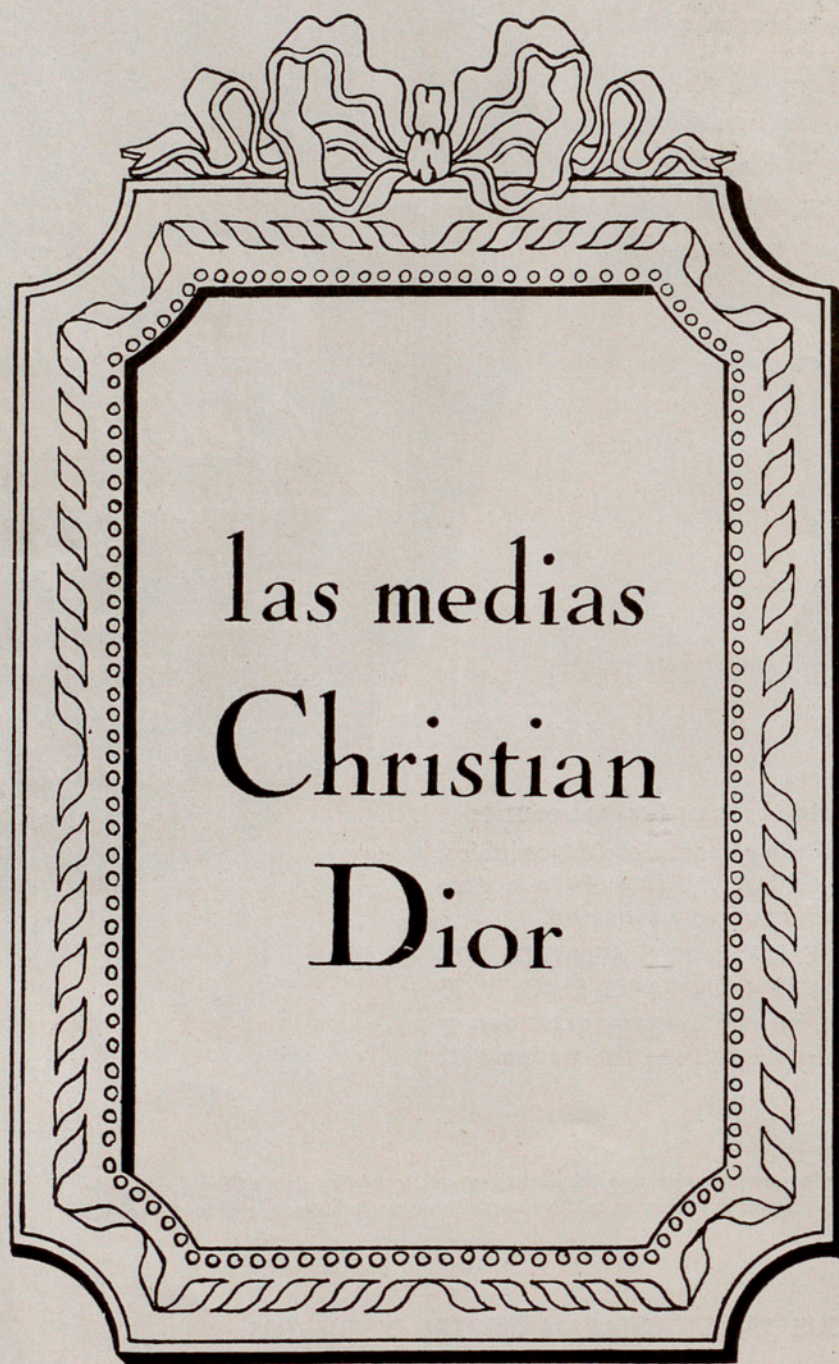
EL LAPIZ LABIAL FIJO 1957

*Bella Aurora*

A BASE DE LANOLINA y VITAMINA  
 DE  
 ALTISIMA CALIDAD

LA MAS MODERNA DE TODAS  
 LAS FORMULAS

Un lápiz superior  
 a  
 todos los demás



las medias  
Christian  
Dior



#### NUESTRA PORTADA:

Lenzerheide (Suiza).  
Foto de la Oficina helvética de Turismo

*N*avigare necesse est» ha dicho el clásico. En nuestra ópera «Marina» se canta menos bellamente lo de «Dichoso aquel que tiene su casa a flote...» y bien podemos aceptarlo como un aforismo lírico que significa la oportunidad de viajar, tomando los viajes como medio de información, de formación, de placer físico e intelectual.

Nuestra Revista exalta todos los años, como saben nuestros fieles lectores, algunos aspectos del Turismo en España, precisamente por lo mucho que en los últimos años nos favorece el torrente de viajeros procedentes de otros países; la justa correspondencia, por nuestra parte, sería llevar muchos españoles a asomarse al exterior, siquiera fuese recordando la valentía de nuestros antepasados que dieron en cascarones de nuez la vuelta al mundo, lo cifieron a nuestro Imperio y lo recorrieron de punta a rabo sin darles un ardite de los peligros y fatigas que ello suponía.

No hace falta tanto; los viajes modernos son, en barco, en tren, en avión y por carretera, hartos más cómodos. Las agencias de viaje lo tienen todo previsto y ordenado, los alojamientos son buenos y cómodos y los precios, a pesar de todo, asequibles (más para unos que para otros, como es natural). Huelga señalar que Francia, Italia y Suiza, recogen los mayores contingentes de viajeros españoles, que también se extienden a Bélgica, Holanda y Alemania. Más al norte hay también países admirables y los hay en otros continentes y hemisferios porque el mundo y los Estados que lo componen y los pueblos que lo habitan ofrecen siempre panoramas, construcciones, arte, historia y costumbres dignos de ser conocidos.

En esta época que todos dedican a los viajes, viajemos, pues, fuera de nuestras fronteras. Viajemos realmente, si ello es posible, porque nada ilustra más que los viajes y el directo conocimiento de las cosas, del que brotan lazos de amistad entre personas y entre pueblos. Si no podemos viajar en realidad hagámoslo, por lo menos, con la imaginación; también en este sentido las páginas del presente número de LICEO pueden ayudarnos un poco.

# Liceo

## Revista Gráfica Selecta

AÑO XIV NÚM 139 - JULIO DE 1957

Director general: JOSÉ BERNABÉ OLIVA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
Rambla Cataluña, 42, 4.º, 2.ª - Teléfono 224743 - BARCELONA



PORTAVOZ DE LA EMPRESA DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO

SUSCRIPCIÓN ESPAÑA:

Anual 150'— Pesetas

Semestral 75'— »

DEMÁS PAÍSES:

Al año 200'— Pesetas

PRECIO DEL EJEMPLAR: 15 PESETAS

## SUMARIO

NUMERO ESPECIALMENTE DEDICADO A LOS VIAJES FUERA DE ESPAÑA

### VIAJES Y PAISAJES:

*Panorámica de Noruega.* SANTIAGO GARCIA.  
*Belleza de Normandía.*  
*Visión de Siracusa.* ADALGISA RAMELLINI DE FOUGÉRES.  
*Postales de Suiza.*  
*Imágenes de Francia.*  
*¿Sahara, nuevo El Dorado?.* FERNANDO J. SAUTÉS.

### LA MODA:

*Maravillas orientales.* JOSEPHINE.  
*Para este verano.*  
*Los trajes juveniles.* MARIA ALBERTA MONSET.

### VIDA SOCIAL:

*Temporada primaveral muy activa.* P. DÍAZ DE QUIJANO.  
*Baile de trajes en la Lonja.* FERNAN-TELLEZ.  
*LICEO en Madrid.* CARMEN DE ALVAREZ.  
*Noticario de la alta sociedad.* FLORISEL.

### EL ARTE:

*Itinerario de Exposiciones.* J. SOLER POCH.  
*Segundo centenario de Scarlatti.* JOSE PALAU.

### CINE:

*Películas nuevas.*  
*Cinegramas.*

### VARIOS:

*Una sombra en el balcón.* REGINA FLAVIO.  
*España tiene castillos.* J. B. O.  
*Konrad Adenauer.* BARIN.  
*Mesa Revuelta.* JOSI MONCADA.



NUESTRO PROXIMO NUMERO DE AGOSTO - SEPTIEMBRE será puesto en circulación al comenzar la segunda quincena del mes primeramente citado. El siguiente aparecerá a primeros del mes de octubre.



Una granja en  
Colombages (Calvados).

# Belleza de NORMANDIA

Normandía es, seguramente, una de las más hermosas provincias de Francia. Los franceses lo saben, pero aún mejor los normandos, y no hace falta interrogarlos demasiado para que confiesen que el antiguo Ducado de Guillermo el Conquistador es el más rico de todas las provincias francesas. En nada exageran al sentirse tan orgullosos de su región, porque ella es digna de esta admiración.

Incluso si no existiesen con el esplendor de sus monumentos románicos y góticos ciudades magníficas y poderosas como Ruan, el Havre, Caen, Evreux, Saint-Lo, Alençon y Lisieux con sus casas de madera tallada y piedra labrada. Aun si en sus valles o al borde de sus bosques no se levantasen las espléndidas abadías de Jumieges, Saint-Wandrille, Bec Hellouin, Saint-Etienne y Dames de Caen, Cerisy y Hambye. En el supuesto de que el Sena, río real, no se deslizase entre fortalezas y castillos fortificados, ensartando en sus orillas un rosario de ciudades encantadoras. Aunque no existiese la maravilla que es el Monte Saint-Michel, y no se vieran, a lo largo de las costas, playas de arenas doradas, verdes y blancos cantiles perfilados como pórticos; siempre habría hierba y agua. Lo suficiente para que Normandía sea la más bella y rica de las provincias de Francia.

Un clima templado y un régimen de lluvias regular, aire marino vivificador y yodado sin exageración, favorecen al máximo una vegetación fertilizada por una tierra profunda y generosa.

La tierra normanda es pródiga en trigo, remolacha y lino. Pero lo es más todavía en praderío; y hay que ver el cuidado puesto en la ganadería, ya que, como todo el mundo sabe, Normandía es cuna de raza originaria.



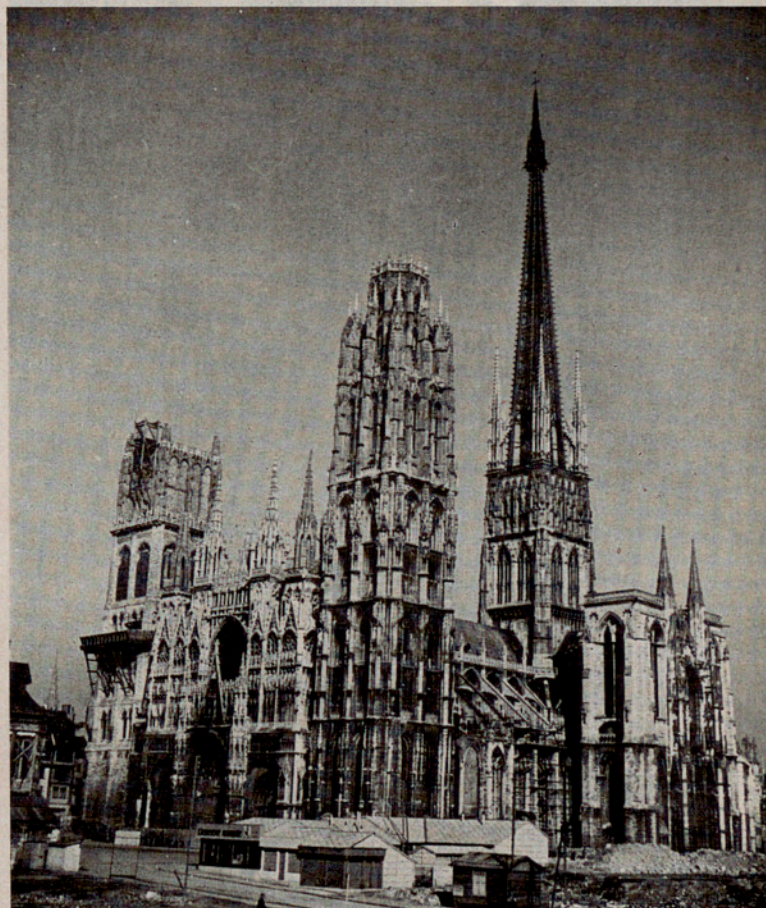
El ganado de raza normanda,  
de fama internacional,  
se cría admirablemente en  
esta rica región francesa.

La bellísima  
catedral de Ruan.

Se necesitarán sin duda unos quince días para poder ver las ganaderías como es debido y visitar la Normandía que la primavera cubre de manzanos en flor lindos como ramos de desposada, y de hierba fresca respunteada de florecillas olorosas.

Siempre es un placer infinito descubrir las labranzas normandas: ya se oculten, como en la región de Caux, tras los montículos de hayas copudas que protegían antaño los techos de paja, o tomen aspecto de casas solariegas como en el Val de Saire, o de pequeñas mansiones de saledizos con vigas aparentes como en la región de Auge. También se encuentran diseminadas por la llanura de Saint André o de Neubourg, Bocage Virois o las planicies de Caen, Bayeux y Falaise.

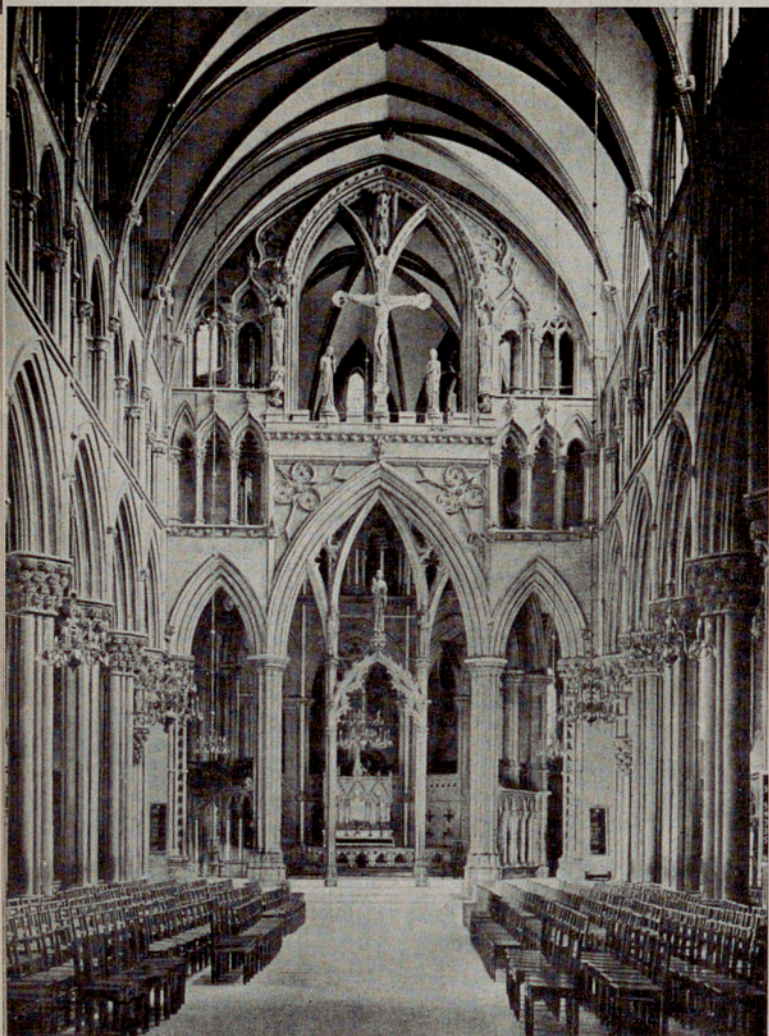
Lejos de estabilizarse solo en Normandía, la raza normanda se ha extendido por los cuatro puntos cardinales de Francia: de Courtemont-Varennes en el Aisne a la Abbaye de Sept Fons en el Allier; de Charentes a la Creuse; del Indre a Lot-et-Garonne; de la Marne a la Mayenne, Ille Vileine; de Puy-de-Dome a la Vienne.



# Panorámica de Noruega

por SANTIAGO GARCIA

Catedral de Nidaros  
en Trondheim.

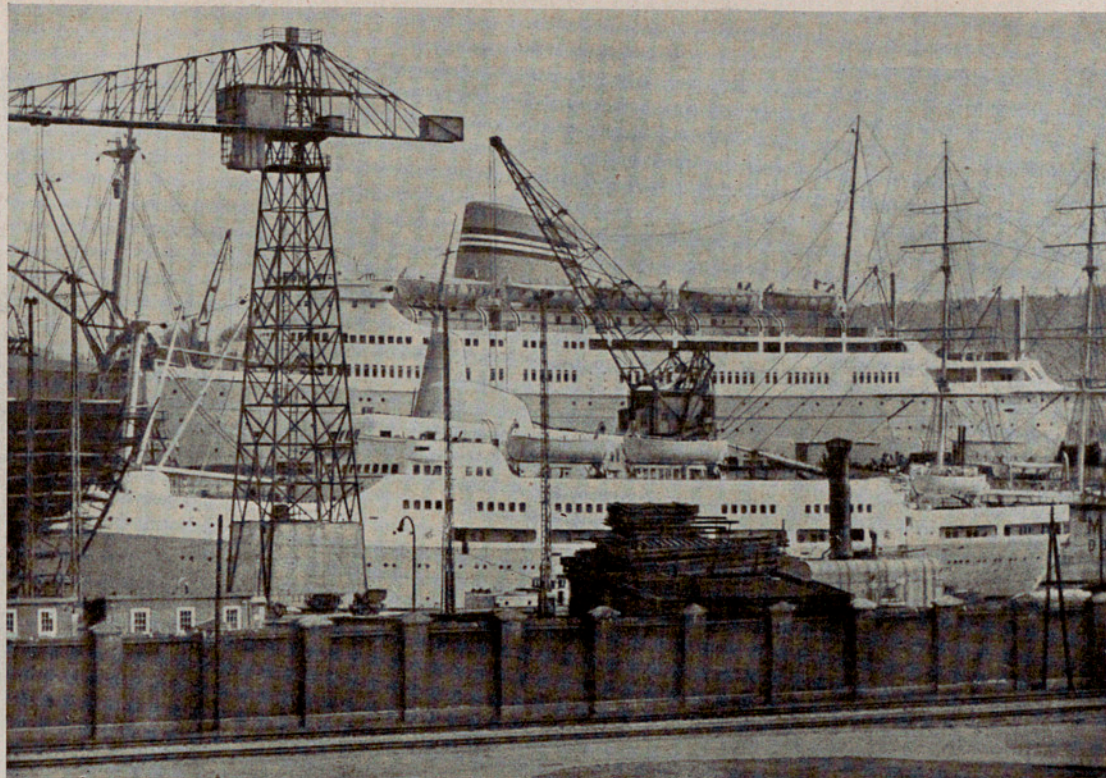


Por mucho que uno haya tratado de imaginarse cómo es el país noruego, la realidad le sorprende por completo dejándole admirado. Noruega ocupa el extremo noroeste del continente europeo y se extiende pegado a Suecia como una península alargada cuyos límites con el mar comprenden 3.400 kilómetros de costas que, incluyendo las islas y fiordos, suman en total unos 30.000 km. Las fuerzas de la naturaleza — los volcanes, el agua, el aire y el hielo — trabajando en unión durante millones de años han forjado el pintoresco relieve que asombra a los visitantes.

Casi todo el territorio noruego es montañoso con un promedio de 500 metros de altura que supera en casi el doble a los 300 de toda Europa y únicamente existen tierras bajas en el suroeste, alrededor del fiordo de Trondheim, en los valles y en algunos lugares de la costa. Considerada en conjunto, Noruega es una enorme masa de montañas con amplias mesetas de las que, a su vez, emergen picachos como agujas. La vertiente principal del sur de Noruega está, de norte a sur, formada por la región montañosa de Langfjellene y, de este a oeste, por la de Dovre. A lo largo de la mayor parte de su frontera con Suecia se extiende una sucesión de montañas bajo el nombre de Kjlen, es decir, la Quilla.

Las cimas más altas se hallan en la zona montañosa de Vestenfjelske que forma como una herradura alrededor del fiordo de Sogne. Una parte de esas montañas se denomina Jotunheimen y tiene más de cien picos todos con alturas de 2.000 metros o por encima. Entre ellos está la montaña más alta de Noruega, Galdhøpiggen, de 2.469 metros que sólo gana en cinco metros al Glittertind. La enorme meseta nórdica de Finmarksvidda, cuyo promedio de





Los grandes buques modernos fondean en los muelles de Oslo.

altitud es de 300 metros, se zambulle abruptamente en el océano Artico.

La línea costera de Noruega es una de las más irregulares del mundo. De norte a sur constituye un ininterrumpido festón que entra y sale del mar formando los deliciosos fiordos que no son otra cosa que los valles, cubiertos por el mar, formados en antiguas edades por las corrientes de agua y la erosión del hielo. Estos fiordos acostumbran a tener menor profundidad que el mar fuera de ellos y, aunque en el sur del país no penetran mucho tierra adentro, en el norte por el contrario son muy largos, llegando el Sognefjord a 200 km. y el Hardangerfjord, a 170.

La palabra noruega «oygarden», significa la extensa y casi continua barrera formada por las 150.000 islas e islotes extendidos a lo largo de la costa y que sólo se rompe en algunos pocos lugares donde la turbulencia del océano hace incómoda la navegación a los barcos costeros. El área total de estas islas es de unos 23.000 km. cuadrados, lo que significa que el promedio por isla es pequeño y que están muy pobladas. Las que cuentan con mayor población son las del grupo de las Lofoten, famosas por sus pesquerías.

A causa de la configuración del país, ninguno de los numerosos ríos de Noruega son anchos ni largos y únicamente en el sudeste y en el extremo norte tienen más de 300 ó 400 km. de longitud. El más largo es el Glomma, con unos 600 km., que discurre por el valle de Osterdalen. Muchos de estos ríos están cortados por rápidos y cascadas que hacen imposible su navegación. Se utilizan, sin em-



Niños jugando en una recoleta playa pesquera de Noruega.

bargo, para el transporte de troncos desde las zonas forestales a los embarcaderos. También sirven para producir fuerza eléctrica y, a pleno aprovechamiento, darían alrededor de los 100 billones de KWh., cantidad potencial de que no dispone ningún otro país europeo. Como todas las regiones que han estado expuestas a la erosión glacial, Noruega tiene un gran número de lagos, que cubren un área de unos 14.000 km. cuadrados o más que toda la superficie cultivada del país. El Mjsa, con una superficie de 360 km. cuadrados es el más grande de todos.

Los glaciares que existen hoy en Noruega no tienen más que 2.000 ó 2.500 años de edad, durante cuyo tiempo los veranos han sido muy cortos y fríos a causa de la fusión de las masas de nieve caída durante el invierno en los lugares altos, permaneciendo como glaciares que, según las variaciones del clima, alternativamente aumentan y disminuyen, sin desaparecer no obstante del todo. Ahora se hallan de nuevo en una fase de disminución. Los mayores glaciares del país noruego son el Jostedalbreen y el Folgefonna.

Considerado como país nórdico, Noruega es pro-

porcionalmente el país más cálido del mundo ya que otras regiones con su misma latitud, como Groenlandia, el norte de Canadá y Siberia, tienen climas completamente árticos. La diferencia se debe a la corriente del golfo (Gulf Stream) que lleva agua caliente de los trópicos hasta las costas noruegas proveyéndolas con cantidades enormes de calor. Al mismo tiempo, el aire también queda influido por el aire cálido que llega del sur, especialmente en el invierno. El clima varía naturalmente entre el norte y el sur y también es diferente a lo largo de la costa y en las zonas interiores. Sucede a veces durante el invierno que se hielan los fiordos, pero en otras ocasiones todo el litoral marítimo desde el sur hasta el norte está libre. El interior del país y las montañas se cubren de una gruesa capa de nieve desde noviembre hasta abril, mientras las costas a menudo carecen de ella todo el invierno excepto el extremo norte. El mes más caluroso es el de julio y la temperatura media es de unos 13° centígrados.

La gran extensión de sus costas, el terreno abrupto que se levanta detrás de ellas y la riqueza piscícola del mar que las baña, hacen que la pesca

haya sido en todo tiempo una de las principales ocupaciones del pueblo noruego. En nuestros días, 140.000 pescadores noruegos capturan anualmente un total considerablemente superior al millón y medio de toneladas de pescado, incluido el arenque, lo que constituye más que la pesca por año de cualquiera otro país europeo. La flota pesquera consiste en unos 12.000 barcos de altura y 18.000 costeros de varios tipos. Algunos de ellos son a vela pero la mayor parte están equipados con motor.

Las pesquerías noruegas son típicamente costeras y de temporada y tienen especial importancia las de bacalao en las islas Lofoten, que he tenido ocasión de visitar recientemente durante su anual temporada de actividad que se prolonga los cuatro o cinco primeros meses del año. Pero los pescadores noruegos también frecuentan los bancos de Islandia, Groenlandia, las islas de Bering y el mar del Norte.

La inmensa mayor parte de la pesca y de los productos derivados de ella son exportados a todo el mundo, donde sus cualidades son muy apreciadas, constituyendo cerca de la tercera parte del valor

total de las exportaciones noruegas. Los pescadores tienen, a través de sus organizaciones, una considerable intervención en la venta, distribución y elaboración de la pesca. El órgano oficial para la ordenación de esta actividad es el Ministerio de Pesquerías establecido en 1946.

También tiene una extraordinaria importancia en el orden de la productividad noruega, la pesca de la ballena, la riqueza maderera y sus derivados (papel, pasta, celulosa, etc.), los fletes de su marina mercante entre la que destacan sus buques cisternas y, en general, el progresivo incremento de su transformación industrial, dentro de un marco de trabajo en el que la agricultura ocupa el lugar principal.

Estas no son sino algunas noticias de interés general sobre Noruega, el país acogedor y cordial que acabo de visitar y que camina, bajo el cetro popular del viejo rey Hakon VII, por senderos de pacífico progreso y de seguridad social, muy apegado a sus tradiciones, muy al día de los adelantos de la técnica y mirando con ojos soñadores hacia las rutas del mar, camino de riqueza y aventuras...

Un hotel moderno  
en los bellos  
alrededores de  
Bredevannet.





# Visión de SIRACUSA

por Adalgisa Ramellini de Fougères

En la alegre isla de Sicilia, tierra del sol, ocupa un puesto preeminente la antigua ciudad de Siracusa, reducida hoy al islote de Ortigia, unida por medio de un puente a la costa siciliana. Su importancia proviene ante todo de la gloria de su pasado, de los restos de edad griega y de las riquezas que se encuentran en sus museos. Magnífica es también su situación geográfica, y casi podría decirse que la ciudad está entre dos mares. Dulce es también su clima siempre agradable. Ortigia, que quizás en tiempos muy lejanos no fuese más que un istmo, constituyó el primer núcleo de la ciudad, en donde poblaciones indígenas ya existían en la edad del bronce, lo que está demostrado por algunas necrópolis descubiertas.

**LA HISTORIA.** — Según la tradición, la fecha de su origen se remonta al año 735 A. J. mientras que algunos historiadores creen que fué colonizada en época anterior por Arquias de Corinto. En el siglo VI A. J. estuvo bajo el dominio de una especie de aristocracia de terratenientes, constituida por pequeños comerciantes, propietarios y artesanos, que participaban en el gobierno de los asuntos públicos. En épocas posteriores sostuvo grandes luchas contra los habitantes de tierras y ciudades cercanas. Geron, de la familia de los Dioménidas, conquistó los Estados confinantes y combatió victoriosamente contra los cartagineses. El conflicto culminó en el año 480 con la batalla de Imera, que tuvo el carácter de una lucha decisiva entre la barbarie y el helenismo, del cual Siracusa llegó a ser la gloriosa representante, exactamente cuando Grecia combatía victoriosamente contra los persas. Siracusa afirmó su poderío haciendo sentir su influencia también fuera de la isla y el año 476 A. J. venció en la batalla naval de Cuma a los cartagineses, lo que dió a los siracusanos una gran expansión económica y marítima en la Campania, Lacio y Etruria.

La corte de Gerón fué un gran faro de civilización y en ella se reunieron filósofos y poetas como Baquílides, Píndaro, Esquilo, Xenófanes, Simónides y muchos otros. La potencia a la cual había llegado Siracusa hizo sombra a Atenas, preparando así la gran rivalidad entre las dos principales metrópolis del mundo helénico, culminando con el sitio de la ciudad, que duró mucho tiempo y que terminó con la desastrosa retirada de los ejércitos de Nicia y Demóstenes. Siguiéron después años de continuas luchas contra los cartagineses y un victorioso avance de éstos dió ocasión al nacimiento de la potencia de Dionisio el Viejo, el famoso tirano de Siracusa. Este conservó una forma de gobierno republicano, basándose en la importancia de los estrategas e instituyendo una especie de Consejo de Estado, compuesto por sus amigos más fieles, para las deliberaciones de mayor importancia. Supo también fusionar el elemento indígena con el elemento griego. Bajo su dominio el Estado de Siracusa

llegó a la culminación de su potencia; fueron construídos grandes edificios y la ciudad fué rodeada de fortificaciones, aún admiradas hoy en día. La política de Dionisio el Viejo siguió con su hijo Dionisio II pero no con la misma fortuna. Seguidamente hubo la obra benéfica de Timoleonte y después de Gerón, que se hizo nombrar «basileus» (rey), comprendiendo el reino de Siracusa la metrópoli y algunas otras ciudades de Sicilia. Habiendo tenido Siracusa la gran suerte de mantenerse neutral en el conflicto entre Roma y Cartago, gozó de un largo período de paz y de florecimiento económico, debido sobre todo a las buenas relaciones con Roma, Egipto y Rodas. En tal época la ciudad se enriqueció de importantes monumentos, mientras que poetas y sabios, como Teócrito y Arquímedes aumentaron más su renombre. Este feliz estado de cosas terminó con la muerte de Gerón, cuyo sucesor Jerónimo, débil y mal aconsejado, se alió con los cartagineses, volviendo a empezar la rivalidad con Roma. No obstante su heroica resistencia Siracusa fué conquistada en el año 212 A. J. por el cónsul romano Marcelo; fué saqueada y la mayoría de sus tesoros de arte fueron transportados a Roma. En dicha ocasión murió también el sabio Arquímedes.

Con el surgir de la República romana empieza el gran decaimiento de Siracusa, continuado después en la época imperial. Siracusa tuvo también gran importancia en la historia del cristianismo siciliano. Según la tradición, San Pedro envió a dicha ciudad el primer obispo, San Pablo vivió allí algún tiempo y Santa Lucía fué martirizada en ella el año 304 siendo emperador Diocleciano.

Caído el Imperio romano Siracusa fué dominada por los bárbaros, ocupada después por los bizantinos y los musulmanes, expulsados a su vez por los normandos. A continuación cayó bajo el dominio de Federico II de Suabia, de Carlos de Anjou; siguiendo después los acontecimientos de las múltiples luchas sicilianas, continuadas también en los tiempos de la dominación española.

En 1735 fué conquistada por Carlos de Borbón y al final del mismo siglo albergó en su puerto la flota inglesa mandada por Nelson. En el siglo XIX participó, como muchas otras ciudades de Sicilia, en los motines revolucionarios de los años 1848 y 1860, siendo después capital de provincia del nuevo reino de Italia, constituido en 1861 después de las guerras del «Rissorgimento».

**EL ARTE.** — Unido a los grandes acontecimientos políticos de tantos siglos, gran importancia tuvo siempre el arte en sus distintas formas.

Según la tradición, los templos más antiguos fueron los de Diana y de Minerva, ambas construcciones de grandes moles y también se cree que la actual catedral surgió en el mismo lugar en donde había existido el templo de Atenea, la diosa griega del pensamiento. Se conservan

todavía algunas columnas de un templo de la época de los Dioménidos del siglo V A. J. y hay también restos de un templo de Artémides, otro de Venus Ericina y otro de Afrodita. Varias son las obras de arquitectura civil y militar, como la fortaleza, las casas y tumbas de los tiranos, los graneros, la casa de los «sesenta techos» de Agatocles y el palacio real de Gerón II, que fué después residencia de los pretores romanos.

Parece ser que en la necrópolis llamada «Grotticelle» se encontraba la tumba de Arquímedes. En la vieja Plaza de Armas, hoy Plaza del Foro Siracusano, existió el foro. El templo de Júpiter Olímpico fué edificado por Gerón II cerca del Foro. En otra parte de la ciudad estaba el templo de la diosa Fortuna. Según Cicerón en la parte más alta de la ciudad existía el teatro y dos templos, uno de Ceres y el otro de Libera con una grandiosa estatua de Apolo. El teatro, construido por Dionisio el Viejo y continuado después por Gerón fué excavado completamente en la roca, lo que ha permitido su conservación después de tantos siglos. En la actualidad se puede todavía admirar el escenario natural, de una belleza incomparable. Cerca de dicho teatro había un gigantesco altar en ho-



La catedral de Siracusa,  
con los vestigios  
del templo de Minerva.

Bella fuente pública  
que representa  
el mito de Aretusa.

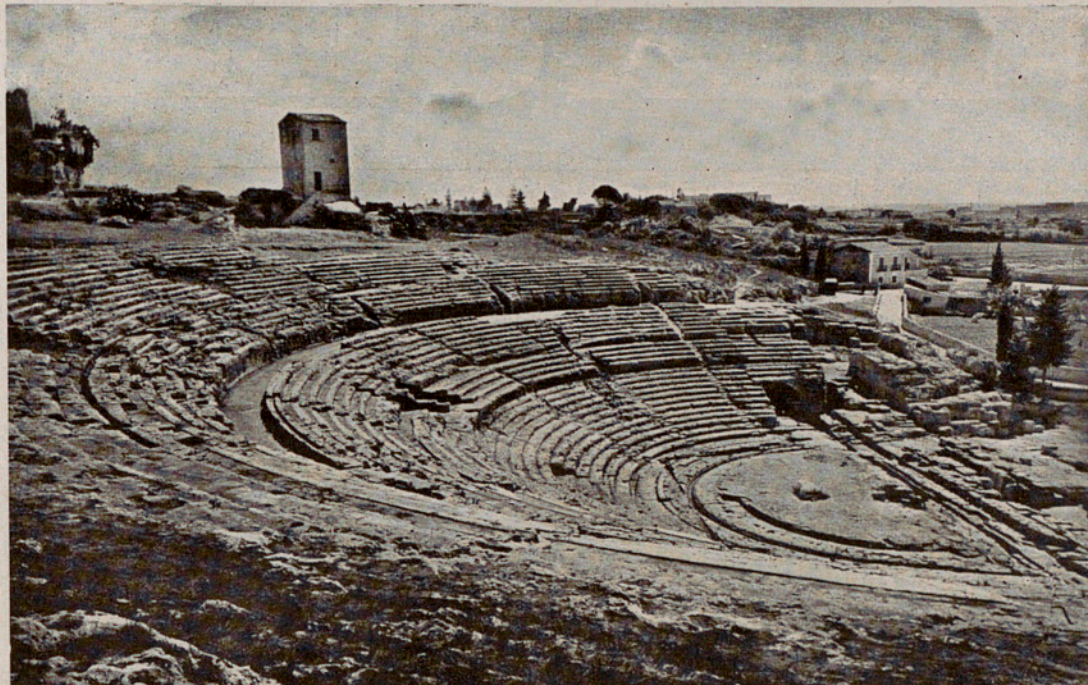




Restos del templo  
de Apolo, del  
siglo VI antes  
de Jesucristo.

La imagen de la  
Virgen de las Lágrimas  
de Siracusa.





El teatro griego siracusiano.

nor de Júpiter Eleuterio y al lado fué edificado el famoso anfiteatro, en la época augustea que todavía hoy existe. Importantes son los acueductos y entre éstos maravilloso es el que termina en las «Grotte delle Meraviglie».

No es posible hablar de Siracusa sin recordar la Oreja de Dionisio, mundialmente conocida. Se trata de una torre especial en forma de oreja, hecha construir por Dionisio I, el tirano de Siracusa. En la parte alta estaban las habitaciones del tirano y en la parte baja eran encarcelados los prisioneros. Estos, naturalmente, hablaban entre ellos y entonces por un fenómeno acústico, lógica consecuencia de la forma especial de la construcción, el tirano, encontrándose arriba, podía escuchar todos sus discursos.

Muy importantes son los cementerios cristianos de los primeros siglos de nuestra era y entre éstos las catacumbas de San Juan, Santa María de Jesús y Santa Lucía. En dichos cementerios se han encontrado interesantes esculturas, pinturas y numerosas inscripciones. Muy poco queda de la época bizantina, nada de la árabe, mientras los normandos construyeron algunas iglesias y entre otras San Juan «extra moenia» (extra muros) y Santa Lucía; los suevos dejaron suntuosos palacios señoriales. Las construcciones aumentaron mucho en los siglos XV y XVI y gran empuje tuvo, sobre todo, la arquitectura eclesiástica. En el siglo XVI hay influencia catalana, mientras que muy poco dejó el Renacimiento. Interesantísima es la colección Belloni, entre los cuales sobresale la Anunciación de Antonello de Messina.

El estilo barroco dió un aspecto completamente nuevo a la arquitectura religiosa, mientras que en la pintura ejerció gran influencia el Caravaggio, que durante su estancia en Siracusa pintó el famoso cuadro «El entierro de Santa Lucía».

En 1693 la ciudad fué gravemente dañada por un fuerte terremoto especialmente en la parte medieval, resurgiendo después rápidamente por el trabajo de grandes y renombrados artistas. Por último el siglo XIX representa, como en muchas otras ciudades de Italia, un verdadero retroceso, debido a la demolición de los importantes muros y de iglesias y conventos, para la construcción de nuevas calles y plazas.

Otra particularidad de Siracusa está representada por el arte numismático. Su «Zecca» (Casa de Moneda) fué la más importante de toda Sicilia por la duración, la cantidad de emisiones y la belleza y variedad de las monedas acuñadas. No se sabe exactamente cuándo dicha Casa de la Moneda empezó a funcionar. Se cree alrede-

dor del año 500 A. J., continuando sin interrupción durante algunos siglos. Fueron puestas en circulación monedas de oro, plata y bronce y muchas de sus piezas representan verdaderas obras de arte, admiradas en todos los tiempos. Continuamente se encuentran en las excavaciones en cualquier lugar de Sicilia.

Siracusa, como muchas otras ciudades de Italia, fué víctima de terribles bombardeos en la última guerra mundial, sobre todo siendo un importante puerto marítimo. Muchas casas y algún monumento fueron alcanzados pero no de una manera irreparable.

**LA VIRGEN DE LAS LAGRIMAS.** — Desde hace poco más de tres años Siracusa es todavía más universalmente conocida a causa de la Virgen de las Lágrimas, de cuyos milagros se ha hablado ampliamente en la Prensa del mundo entero. En una humilde casa de la calle «Orti di San Giorgio», en el populoso barrio de Santa Lucía, vivía el obrero Angel Jannuso, recién casado con la joven Antonietta Giusto. Como regalo de bodas habían recibido de una cuñada un cuadro en relieve de yeso, representando el Corazón Inmaculado de María y con la efigie de la Virgen en medio. Dicho cuadro fué colgado a la cabecera del lecho matrimonial. El día 29 de agosto de 1953, a las 10 de la mañana, la joven esposa, que no tenía más que 20 años y padecía frecuentes molestias de índole nerviosa y casi epiléptica, se encontraba malísima. Sus sufrimientos la habían dejado privada totalmente de la vista y en estado inconsciente, que duraba ya desde hacía varias horas. Aprovechando un momento de relativa calma en sus dolores se puso a los pies de la cama a rezar, invocando a la Virgen el alivio a sus males. De repente, recobró la vista y fijó los ojos en el cuadro de la Virgen. Enorme fué su estupor al darse cuenta de que la Virgen derramaba lágrimas. En medio de enorme emoción empezó a gritar: «¡La Virgen llora!», y se apresuró a llamar a sus parientes, que en seguida salieron a contar a los vecinos el extraordinario suceso. Rápidamente la noticia se extendió por toda la ciudad y en pocos días por el mundo entero.

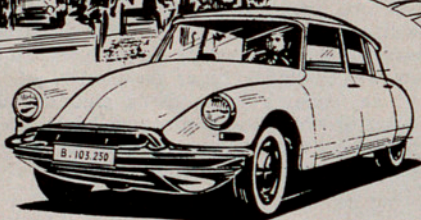
Tres días y medio lloró la Virgen. Sus lágrimas fueron recogidas con algodón, repartido después en pequeñísimos trozos. Ya son muchos los milagros que se atribuyen a estas preciosas lágrimas. Actualmente el cuadro, protegido por un artístico tabernáculo, está sobre una columna de piedra en la Plaza Eurípides esperando la construcción de un gran santuario, digno de contener la venerada imagen.

# FRANCIA

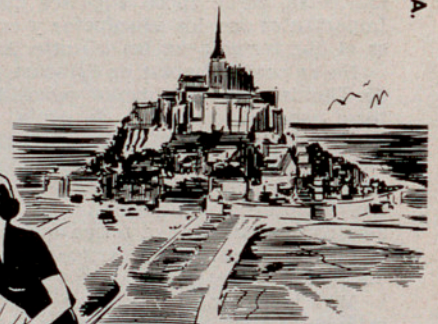
*Renovará sus  
vacaciones*



Sólomente una marcha al azar por las maravillosas carreteras, bordeadas de restaurantes turísticos; sólo la aventura gastronómica que comporta descubrir el sabor de un nuevo queso, el matiz original de un vino, el peculiar secreto de un plato regional; sólo este divagar por la luminosa "naturaleza civilizada" gala merece que en su presupuesto de vacaciones incluya este verano una excursión a FRANCIA...

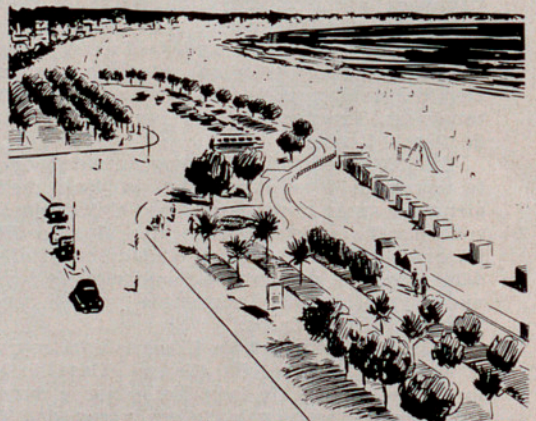


Pero en Ella le esperan, además, el cosmopolitismo lujoso de sus playas; el cuidado de la salud, entendido como un refinamiento; en sus famosas estaciones termales; la verde gracia de sus suaves montañas; la trepidación de sus ciudades o la calma recoleta de sus aldeas; todos los deportes del estío. Y la vieja historia... Y las manifestaciones del arte clásico y del arte último.



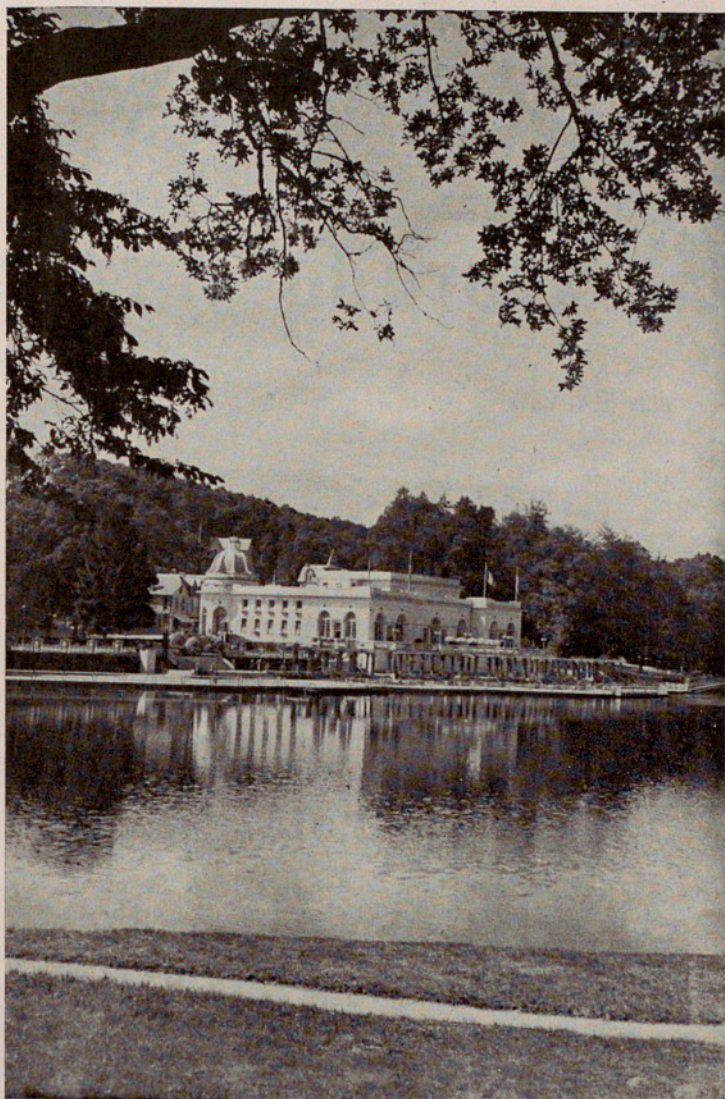
**FRANCIA** singular, europea y universal, brinda panoramas para todos los gustos y alberga para todos los peculios.

Su Agencia de Viajes y los  
SERVICIOS OFICIALES DEL TURISMO FRANCES  
en **BARCELONA**: Avenida de José Antonio, 603 - Teléfono 21-82-30  
y en **MADRID**: Avenida de José Antonio, 59 - Teléfono 47-16-46  
se honrarán en facilitarles gratuitamente cuanta información precise  
sobre su viaje a Francia.



# FRANCIA





El casino de Bagnoles de l'Orne es como una sugestiva invitación al descanso veraniego.

# Imágenes de Francia



Terraza de un Restaurante en el Paseo de los Ingleses, de Niza. (Costa Azul).

# ¿ Sahara

## nuevo "El Dorado" ?

por FERNANDO J. SAUTÉS

Hace algunos años, el vasto desierto del Sahara no representaba, para el europeo de la calle, otra cosa que un vasto espacio deshabitado del mundo, con sus 4.500.000 kilómetros cuadrados y sus cinco habitantes por kilómetro cuadrado.

Tierra de sed y de espanto. Tierra de desesperación. Continente misterioso de inmensas dunas de arena, de mesetas áridas quemadas durante el día por el sol, gélidas por la noche. Donde las pistas sinfín son recorridas por caravanas silenciosas y somnolientas en las que negros «tuareg» enmascarados siguen la reata al paso lento de los majestuosos camellos camino del impreciso oasis a cuya sombra murmuran las palmeras gráciles, el anhelo manantial...

Y he aquí que ese vasto continente, adormecido a 40 grados a la sombra, se despierta súbitamente, como la Bella Durmiente, se pone en movimiento... ¿Qué sucede?

La porción sahariana de influencia francesa donde se ha descubierto petróleo, uranio y muchos otros minerales de valor incomparable, fué ocupada por Francia a continuación de la conquista de Argelia, es decir, después de 1837. La pacificación del Sahara ha durado cerca de un siglo. Y ha tenido numerosos mártires. El primer pozo artesiano fué creado en 1856 en un mes. Pocos años después centenares de pozos alumbraban el agua necesaria a la vida.

Los Padres blancos acompañaban a los soldados y a los ingenieros que trazaron las primeras pistas y construyeron el primer ferrocarril que unió Argelia con el Sahara. En 1887 entró la primera locomotora en Aín-Sefra. Numerosas tumbas de pioneros asesinados por los «tuareg» o muertos por enfermedades tropicales marcaban el avance hacia el sur.

En 1898 el explorador Foureau, acompañado por 300 soldados, atravesaba el Sahara y desembarcaba en el Chad (Sudán) tras haber recorrido más de 3.000 kilómetros de desierto, y allí se unió a la misión Gentil, procedente del Congo, y a la misión Joalland, llegada del Níger.

El primero de abril de 1902, las Compañías saharianas habían sido creadas. Ellas emprendieron la pacificación del desierto. Francia tuvo en aquel momento la suerte incomparable de tener a Lyautey en Africa. El 11 de noviembre de 1903 ocupa Co-

lomb Béchar y el coronel Laperrine termina de pacificar el Sahara central. En fin, en 1916 el Padre Charles de Foucauld, que tanto había hecho en el Sahara por la propagación de la fe de Cristo, caía asesinado en Tamarrasset, consagrando así con su sangre, la obra de los civilizadores.

Pierre Benoit, con su brillante imaginación, situó la Atlántida en pleno corazón del Sahara, allí donde hoy en día las arenas de oro, pobladas por la soberbia Anthinea, entregan sus tesoros: el agua primero, el petróleo y los minerales productores de energía después.

A fines de invierno de 1957, en Ouargha, un pozo abierto recientemente produce 20.000 litros de agua por minuto. Los palmares reviven. Se crean otros. Sin embargo, ha sido necesario cavar hasta 1.500 metros. En Ghardia, en Zelfana, 200 hectáreas de tierra ayer muertas, disponen de 10.000 litros de agua por minuto desde el pasado febrero.

Pero lo más importante es el descubrimiento, por ingenieros y técnicos franceses, de verdaderos lagos de petróleo. Sólo los yacimientos de Edjele y Tiguenturine pueden suministrar de cuatro a cinco millones de toneladas de excelente petróleo. Este «oro negro» ha sido descubierto a 400 metros de profundidad. Los expertos suponen que a profundidades mayores se podrán descubrir muchísimas toneladas de petróleo más.

En Hassi Messeaoud, a 1.000 kilómetros del puerto argelino de Bone, ha sido descubierto otro yacimiento de petróleo. Producirá cuatro millones de toneladas en bruto desde 1960. En dicha zona han sido perforados ya 60 pozos. En Hassi Mel, cerca de Laghouat, a 400 kilómetros de Argel, serán abiertos 150 pozos, cuyas perspectivas son realmente buenas. En 1960, serán extraídas del Sahara nueve millones de toneladas de petróleo. Más de 10 millones en 1961; y según se calcula, 15 en 1962.

Para que los pozos de petróleo saharianos pasen del estado de simple descubrimiento al de explotación, hacen falta tres condiciones: primero, mucho dinero; segundo perforar un número suficiente de pozos, y por último construir un oleoducto que permita el transporte del producto bruto hacia el Mediterráneo.

Los acontecimientos actuales han demostrado que los oleoductos pueden ser saboteados. Basta con



Visión del hórrido desierto sahariano que tiende a desaparecer.

En Hasi Messaoud se espera obtener, después de 1960, cuatro millones de toneladas de oro negro.

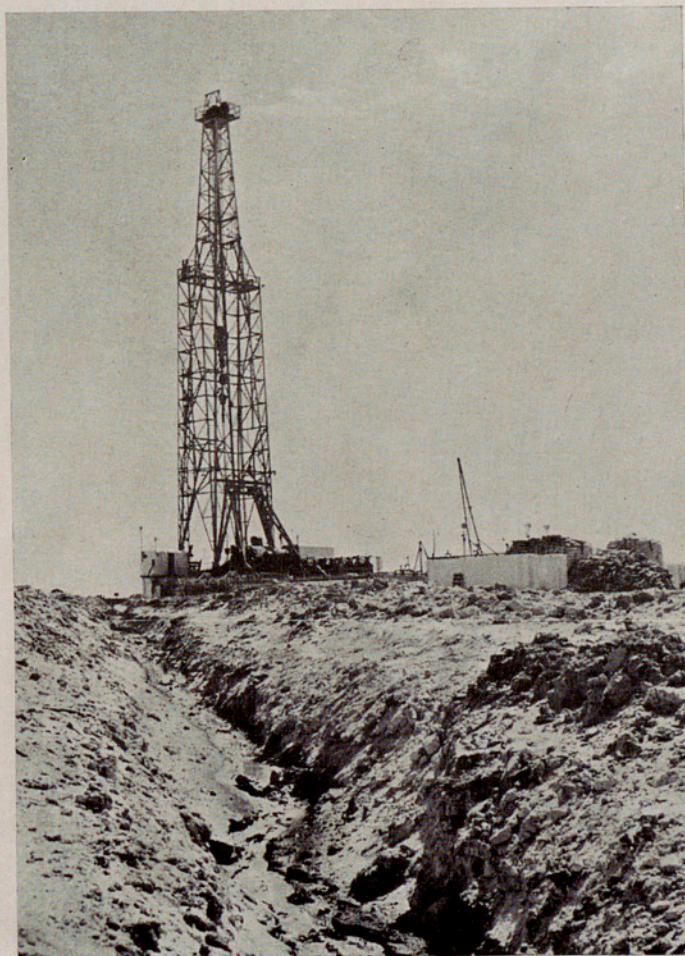
echar una ojeada sobre un mapa del Sahara para observar que los puertos más próximos a las zonas petrolíferas saharianas son Gabés (Túnez) o cualquiera de los de Libia. Esto hace suponer que la designación del trazado del oleoducto obedecerá más a consideraciones políticas que técnicas.

Los pozos ya abiertos tienen una profundidad total de 19.000 metros. El precio de la obra es de 60.000 francos por metro. Francia, por consiguiente, ha desembolsado 1.140.000.000 de francos.

Los expertos estiman que serán necesarios de 150 a 200 millares de millones de francos para la puesta en explotación y la evacuación del petróleo sahariano actualmente descubierto. Pero el petróleo existe en muchas otras regiones de ese desierto de más de 5.000 kilómetros de longitud.

Las posibilidades financieras francesas permiten asegurar la valorización de las riquezas del subsuelo durante las primeras etapas de explotación. Para el complemento parece que se apelará a capitales europeos antes que recurrir a Washington. Hasta el presente, además, los Estados Unidos no han manifestado gran interés por el Sahara, donde Francia desearía conservar el dominio.

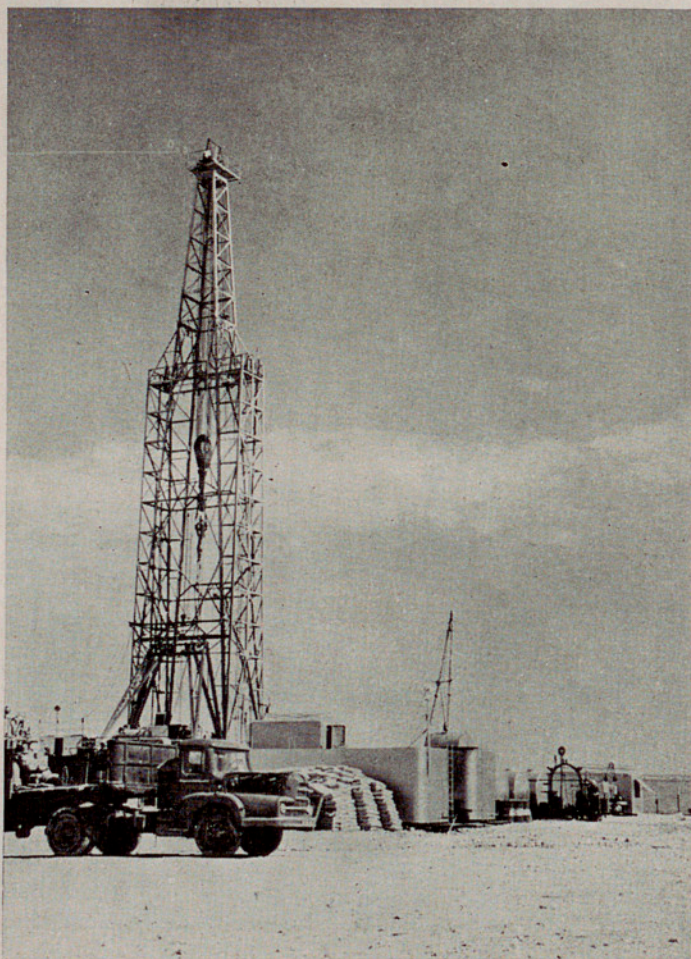
Estamos viviendo una era que podría calificarse de maravillosa. Nuestros contemporáneos asisten a una expansión casi ilimitada. El Artico, el norte canadiense, el fondo de los mares, las entrañas de la tierra, se ofrecen al hombre del siglo xx. El Sahara, ese infierno de antaño, se humaniza. En principio se hace inhabitable. Se vive por doquier, hoy día. Pensemos en los pioneros de las tierras árticas; en los buceadores del comandante Cous-





Todavía hay que velar en los fortines construídos junto a las pistas que atraviesan el desierto.

El petróleo que ha brotado en Tiguentourine es de excelente calidad.



teau; en los exploradores de la estratosfera. Habítáculos aclimatados en camiones refrigerados; helicópteros rápidos que permiten vivir en pleno corazón del Sahara y pasar el fin de semana en Argel...

En Tinouf se han descubierto tres millares de millones de toneladas de hierro. El Sahara está en situación de aportar a Europa carbón, uranio, gas natural, petróleo, energía eólica, la del átomo y la del sol, cuando los recursos de energía clásicos están amenazados de extinción en el mundo. Sería suficiente equipar con pilas solares 700 kilómetros cuadrados del Sahara para producir el equivalente de la energía consumida en Francia actualmente. En cuanto a los yacimientos de petróleo descubiertos, están incluidos en el promedio de los más importantes del mundo.

¿Debemos terminar diciendo que el Sahara es un nuevo «El Dorado»? Sería ir demasiado lejos, según nuestra opinión. Pero puede creerse que gracias a Dios ofrece al hombre inmensas riquezas. Es probable que dentro de algunos lustros el Sahara sea tan rico como algunos Estados árabes, donde en pocos años jefes de tribus más miserables que Job, han ganado millones de dólares, sólo por los tributos «reales» que les entregan los grandes «trusts» petroleros.

No es ninguna locura suponer que dentro de poco brillantes «Cadillacs» reemplazarán ante los antiguos «gurbis», transformados en palacios refrigerados, a los somnolientos camellos comidos de parásitos.



Fragante panorámica  
de Rarón (Heiniger).

Paz y belleza en  
la famosa estación  
de Montreux.



*Postales*  
*de*  
**SUIZZA**

# Baile de trajes en la Lonja

por FERNAN-TELLEZ

Fotos de B. Suárez

Hubo muchas parejas jóvenes que, ataviadas de fin de siglo, bailaron rigodones, polkas y valeses, etc. Una de ellas la formaban Carmen Vidal-Quadras Cajiao y el conde de Lacambra.



«La fiesta del año» ha sido indudablemente, y unánimemente reconocido así, el Baile de Trajes que organizó el Real Círculo Artístico con motivo de cumplirse el LXXV aniversario de su fundación. Desde muchas semanas antes de su celebración, no se hablaba de otra cosa y, después de celebrada, se sigue comentando su acierto, su gracia y su esplendor.

Tres grupos diversos, uno de la agrupación dramática del Círculo de Sant Lluc («L'Alegria que torna»), otro de la sección escénica del Club de F. Junior, y el tercero formado por conocidos jóvenes de la alta sociedad, vestidos todos sus componentes al estilo de finales del siglo XIX, bailaron bailes de la época y dieron color y carácter a la fiesta. Pero también muchos concurrentes se vistieron trajes de aquellos felices años y el resto de la concurrencia — numerosísima: casi tres millares de personas — vestía de rigurosa etiqueta. El ministro de Comercio, y el subsecretario; las primeras autoridades barcelonesas; grandes de España, títulos del Reino y cuantas personalidades de relieve figuran en la sociedad barcelonesa, más un gran número de artistas y elementos de los más diversos estamentos de la ciudad, se dieron cita en el gran salón gótico del viejo Palacio de la Lonja y lo llenaron.

A los antiguos bailes de época, que la gente de hoy acogió con simpatía y complacencia, se unieron viejos «couplets», entre ellos el sabroso *Frou-frou*, tarareado por el público.

En el «piscolabis» de la madrugada no faltó el clásico «chocolate a la española». Para mayor ambientación de la fiesta, había también un tocador para las féminas, atendido por dos asistentas ataviadas como las de hace tres cuartos de siglo, y un retén de bomberos, también con sus uniformes de entonces. La fiesta no defraudó a nadie y todos la recuerdan con gusto.



Mrs. Lodge, esposa del Embajador de los Estados Unidos, llega con el subsecretario de Comercio de su país y varias damas.



En arcaico "mail-coach" un grupo de componentes de "L'alegría que torna" llega al Palacio de la Lonja, como irían sus abuelos hace tres cuartos de siglo.

El capitán general de Cataluña, don Pablo Martín Alonso y su esposa, la marquesa de Villatorcas, conversan con la marquesa de Mariana, que se vistió "muy siglo XIX" con gran acierto.

Los condes de Egara observan el esplendor de la fiesta; mientras, su hija Isabel conversa con Mercedes Juncadella, puesta de largo una semana antes.



# Temporada primaveral muy activa

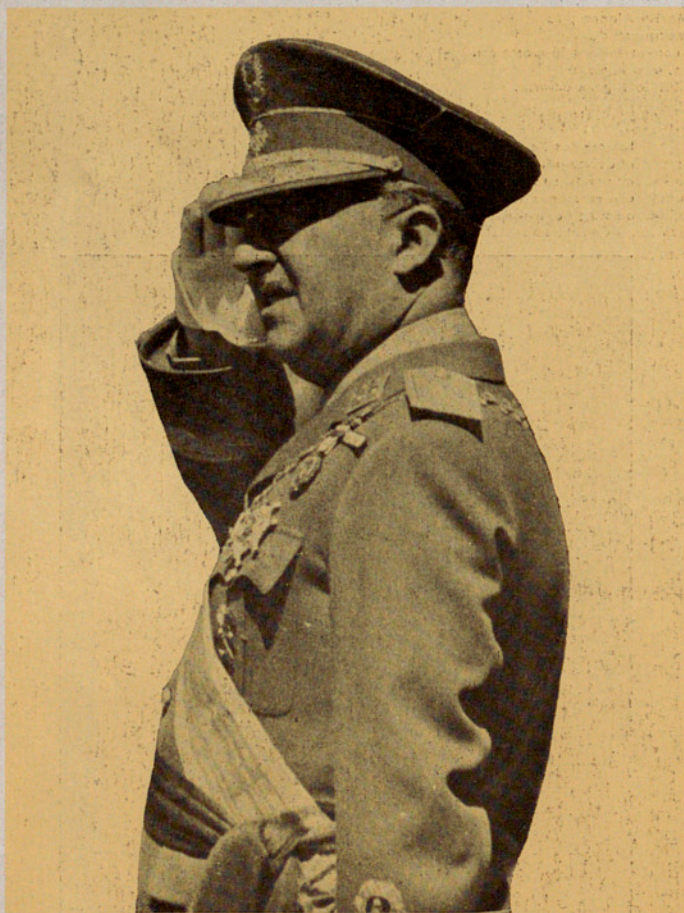
CRONICA SOCIAL

por P. DIAZ DE QUIJANO

Cuando escribimos estas líneas falta una semana para terminar la primavera, temporada que ha estado, sobre todo en sus finales, de lo más movida y animada. No sólo el gran número de bodas, cuyas participaciones recibidas por el cronista han llegado a formar un montón no despreciable, sino también varios bailes de etiqueta, algunas puestas de largo y fiestas de toda índole, pero propias de la vida de sociedad y dignas de figurar en las crónicas, han sido otros tantos motivos para no estarse ociosos.

En esta crónica cabe destacar, como notas más importantes, los bailes celebrados durante el período de tiempo que va entre nuestra crónica anterior y el momento en que escribimos ésta. Sin duda alguna el baile más importante ha sido el organizado por el Real Círculo Artístico para solemnizar el LXXXV aniversario de su fundación. Pero de esa gran fiesta («Baile de trajes» 1850-1900), se hace mención aparte en otro lugar de este número.

Le sigue en importancia el baile de etiqueta del Círculo Ecuéstre, con motivo de haber cumplido esta entidad un siglo de existencia, fiesta no tan concurrida como la del Artístico, ya que era solamente para socios y algunas personas invitadas por éstos. Pero sí selecta en grado sumo y honrada con la presencia de las primeras autoridades. Comenzó con una cena de gala, y a ella siguió un baile de etiqueta, que duró hasta bien entrada la madrugada. Grandes de España, títulos del Reino, caballeros de corporaciones nobiliarias, altas damas de nuestra sociedad, las personas más conocidas en esta última que suelen asistir a las fiestas y reuniones de categoría que dan tono a quienes asisten a ellas, toda la alta sociedad, en fin, estuvo presente en esta selectísima fiesta de centenario del Círculo Ecuéstre. Hacía tiempo que no se celebraban grandes puestas de largo en casas particulares, y aquéllas tenían efecto solamente asistiendo las nuevas muchachas



Del 15 al 19 del pasado junio estuvo en Barcelona S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos acompañado de su ilustre esposa. Al cumplirse el XXI aniversario del Alzamiento nacional, LICEO expresa su respeto y adhesión al primer magistrado del país cuyos merecimientos y prestigios invalidan todos los calificativos





Aspecto parcial del Baile del Centenario del Círculo Ecuéstre, fiesta de selección que estuvo animadísima.

Foto Ig. Morales

Myriam Rivière corta el pastel de su boda con José-Luis Correa, al final del banquete celebrado en tal ocasión.

Foto Camps-Oliver

mayores a funciones de noche en el Gran Teatro del Liceo. Ya en la anterior crónica anunciábamos la celebración de dos presentaciones en sociedad celebradas en sendas «torres» de la antigua Avenida del Tibidado. La segunda, que tuvo efecto cuando el anterior número de LICEO estaba imprimiéndose, fué la de Mercedes Juncadella Salisachs, hija de los señores de Juncadella (don José M.<sup>a</sup>), bella muchacha que recibió muchas felicitaciones y ramos de flores y otros obsequios. Los invitados fueron recibidos en el gran «hall» de la torre, donde se iba sirviendo el «cocktail», y después la fiesta se centró en la parte posterior, donde se había levantado un pabellón, de sólida construcción, a prueba de lluvia si ésta hubiera venido, el que estaba adornado con plantas exóticas y otros aditamentos y en el que se sirvió espléndida cena. Los invitados sumaban alrededor de los cinco centenares.

El baile, amenizado por dos orquestas, duró hasta que se hizo de día.

A los señores de la casa e hijos Mercedes, José M.<sup>a</sup> y Miguel les acompañaron sus madres y abuelas (respectivamente), doña Angeles Burés, viuda de Juncadella, y doña Sofía Roviralta Astoul de Salisachs.

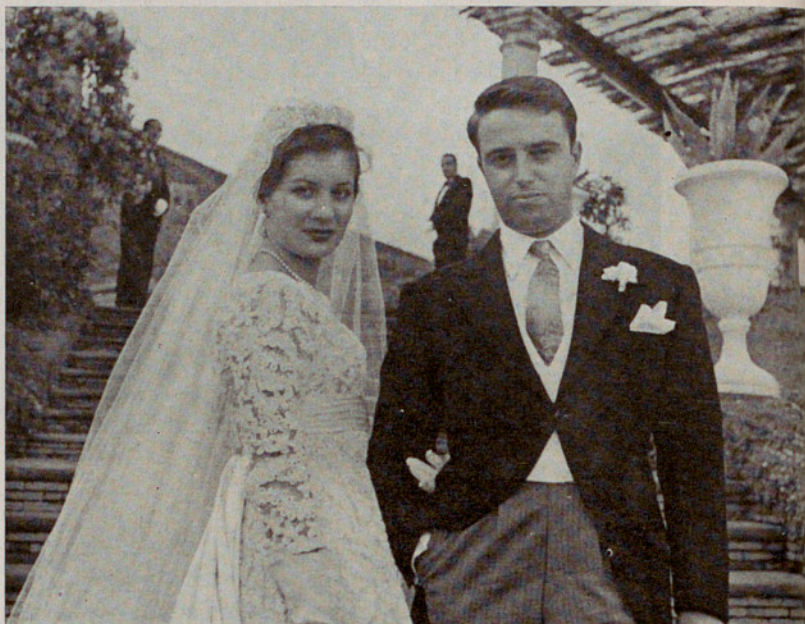
En cuanto a las bodas, han sido tantas, como hemos dicho al principio, que nos vemos precisados a omitir sus reseñas, ya que se necesitarían algunas páginas para ello.





M.<sup>o</sup> Victoria Girona y de Molins, puesta de largo recientemente en Barcelona.

Foto M. Duart



Charito Esteban Azpetia y Juan-Antonio Puig Camps, llegan a la "Font del Lleó" para asistir al banquete de su boda.

Foto Sagarra

Mercedes Juncadella Salisachs baila con su hermano José M.<sup>o</sup> en la noche de su puesta de largo, en magnífica fiesta celebrada en su casa.

Foto "Publi-Foto"



## Perlas MAJORICA

No se distinguen de las verdaderas  
Más bonitas que las perlas cultivadas

EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTIA QUE LLEVA CADA COLLAR CON EL NOMBRE MAJORICA Y SU NUMERO DE FABRICACION.



En la iglesia parroquial de la Concepción, de Barcelona, contraieron matrimonio la señorita Mercedes Casas Portell y don Antonio Casanovas Orra.

Foto Mateo-Collino

# NOTICIARIO DE LA ALTA SOCIEDAD

por FLORISEL

## BODAS

En la parroquia de los Santos Justo y Pastor, con asistencia de muchísimos invitados, se celebró el enlace de la señorita María-Luz Arregui Goicoerrotea, con don José-Antonio Quera Mumburú.

—En la parroquia de Nuestra Señora de Nuria se celebró la boda de la señorita Nuria Trilla García con don Carlos Mosella Trilla, hijos de los señores de Trilla Arasa (don Juan) y los señores de Mosella Isanta (don Carlos).

—En la basílica de la Virgen de la Merced se celebró recientemente la boda de la señorita María-Rosa Serra Rovira con don José Verdaguer Panadés, cuya unión bendijo don Francisco Bandelló, Pbro., que celebró la misa y pronunció una plática.

—En la parroquia de los Santos Justo y Pastor se celebró el enlace de la señorita María del Carmen Sastre Ferrer, hija de don Juan Sastre Marqués y de doña Carmen Ferrer de Sastre con don Manuel Margarit Tayá, hijo de don Adrián Margarit Durán y doña Joaquina Tayá de Margarit.

—En la iglesia de San Severo se ha celebrado la boda de la señorita María-Dolores Peraire Brugarolas, hija de los señores de Peraire (don José) con don Ramón Penella Bosch, hijo de los señores de Penella (don Antonio).

—En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Nuria han contraído matrimonio la señorita María-Victoria Clavell Batlló y don Guillermo Pérez de Olaguer Moreno, hijo del conocido escritor don Antonio Pérez de Olaguer.

—En la basílica de los Santos Justo y Pastor se celebró el casamiento de la señorita Montserrat Riera Castelló con don Juan-Luis Boada Rowe, que fueron apadrinados por don Manuel Riera Vila, primo de ella, y doña María-Victoria Rowe de Boada, madre de él.

—En la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de los Angeles se ha celebrado la boda de la señorita María-Concha Ferrer Roglá con don Fernando González de Luna, cuyo enlace se dignaron apadrinar SS. AA. RR. los Condes de Barcelona, representados por el padre de la novia, don Mario Ferrer Vernet y doña María-Luisa González de Luna de Martínez de Ramos, hermana del novio.

—En la iglesia parroquial barcelonesa de Nuestra Señora de Nuria se celebró la boda de la señorita Juana-Azucena de Garaizábal Marco con don Carlos Martínez

de Tejada y Domínguez. La novia entró del brazo de su hermano y padrino, don Juan-Manuel, y el novio lo hizo dando el brazo a su madre y madrina, doña Dolores Domínguez de Martínez de Tejada.

—En la capilla de la Universidad se celebró el enlace matrimonial de la señorita Trinidad Lamarca Alsina con don Vicente Lázaro Ventura, notario del Colegio de Sevilla. Bendijo la unión el doctor don Emilio Segura, canónigo magistral de la Santa Iglesia Catedral Basílica de esta ciudad. Apadrinaron a los contrayentes sus padres doña Pilar Ventura del Río y don Ignacio Lamarca Bernaset.

—En la iglesia de San Severo, muy bien adornada e iluminada, se celebró el enlace de la señorita María-Teresa de Balanzó S. de Cueto, hija de la marquesa viuda de Balanzó, con don Ignacio-María Serra Goday, arquitecto.

—En la iglesia de San Severo se celebró también el enlace de la señorita Lina Cardona Martínez, hija de don José-María Cardona Espuñes y de doña Conchita Martínez de Cardona, con don José de Arechavaleta Eguía, de familia residente en Bilbao.

—En la Basílica de la Merced, magníficamente adornada con flores blancas y sumamente iluminada, se celebró el enlace de la señorita María-Mercedes Riviere Vidal-Quadras, hija de don Fernando Riviere de Caralt y doña María-Teresa Vidal-Quadras de Riviere, con don José-Luis Correa Ruiz, hijo de don Lorenzo Correa Pérez y de doña Paz Ruiz de Correa, todos ellos de conocidas familias de nuestra sociedad.

—En la iglesia de San Severo, magníficamente adornada con flores blancas y espléndidamente iluminada, se ha celebrado el enlace de la señorita María del Rosario Esteban y Azpeitia, hija de don Waldo Esteban y Torralba y de doña Rosa Azpeitia de Esteban, con don Juan-Antonio Puig Camps, hijo de don Pedro Puig Roig y de doña Caridad Camps de Puig.

—Recientemente tuvo efecto el matrimonial enlace de la señorita María-Teresa Orobítz Andreu, hija de los señores de Orobítz y Balcells, de conocida familia catalana residente en Tárrega, con el teniente de Artillería don Manuel de Castellví y Bosch-Labrús, hijo del finado don Manuel de Castellví y Feliu, jefe de ilustrísima familia catalana, que fué caballero del Real Cuerpo de la Nobleza de Cataluña, y de su viuda la actual vizcondesa de Bosch-Labrús.

# Liceo en Madrid

por CARMEN DE ALVAREZ

En la Pontificia y Real Iglesia del Buen Suceso se ha celebrado, con gran solemnidad, la boda de la bella señorita María Jesús Valdés con don Vicente Gil García.

Fueron padrinos don Federico Gil, hermano del novio, y doña Josefa Valdés, madre de la desposada.

Firmaron como testigos, por parte del novio, los ministros de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y de Agricultura, don Cirilo Cánovas; el teniente general don Francisco Franco Salgado Araujo; el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Generalísimo, marqués de Huétor de Santillán; don Santiago Pardo Canalis, subsecretario de Agricultura; el general Gil de Arévalo, y el decano de la Facultad de Medicina de Valladolid, don Sebastián Herrador.

Por parte de la novia, su padre, don Ernesto Valdés; el alcalde de Madrid, conde de Mayalde; don José Antonio Elola, don Pascual Marín, gobernador civil de Segovia; don Fernando Castán Palomar y don Fidel Sáiz de Ormijana.

Entre los invitados a la ceremonia se encontraba la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco.

En la capilla de la finca «Mirabel» — que en las cercanías de Toledo poseen los duques de Bailén — se celebró con gran solemnidad la boda de su bellísima sobrina María de la Piedad Cabero y Lataillade, hija del barón de Carondelet, con don José Gómez-Acebo, duque de Extrada, hijo de los marqueses de Deleitosa.

La novia lucía traje de raso natural y tocado de encaje, que perteneció a la reina Isabel II, sujeto

con diadema de brillantes; entró en el templo del brazo de su padre y padrino de boda, el barón de Carondelet; el novio ofrecía el suyo a su madre y madrina, la marquesa de Deleitosa.

En la iglesia de San Francisco el Grande, de Madrid, ha sido armado caballero de la Orden del Santo Sepulcro don Gregorio de Rosales, de Arsua-ga, Roldán y Gómez, quien reside en Barcelona. En la misma ceremonia fué armado caballero, también, el diplomático don Eduardo García-Ontiveros, Herrera, Laplana y Bremón. De éste fué padrino su hermano don Rafael, caballero del mismo Capítulo, y del señor Rosales lo fué el marqués de Ciadoncha, maestro de ceremonias del repetido Capítulo, presidiendo la ceremonia el Gran Prior, Rdo. P. Juan R. de Legísima.

En la iglesia parroquial de Santa Bárbara, adornada con flores y luces, se celebró la boda de la bellísima señorita Pepita López Hernanzainz con don Enrique Marzal Pinillos.

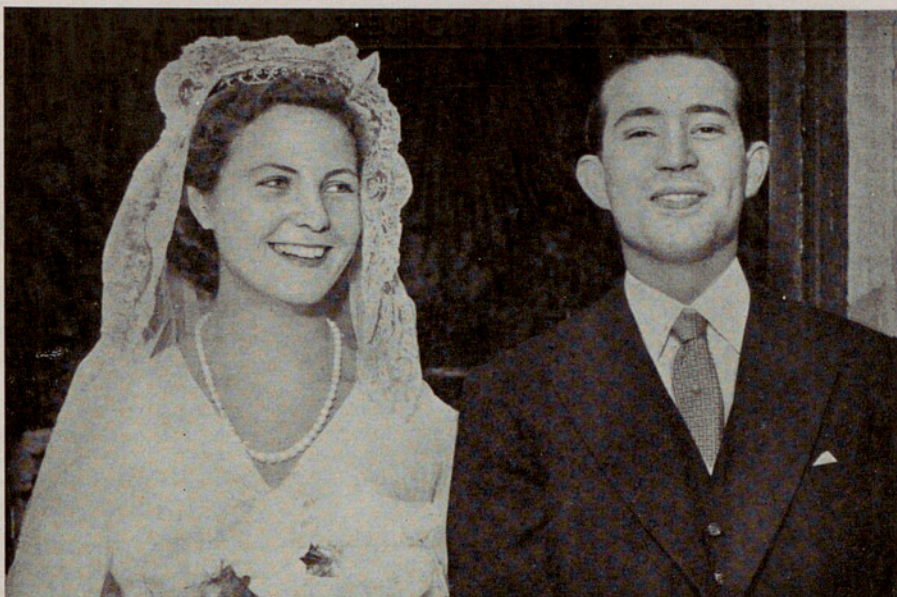
La novia, que lucía un precioso traje de raso natural y se tocaba con velo de tul ilusión, entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Pedro López Segú, y el novio ofreciendo el suyo a su madre y madrina, doña Manuela Pinillos de Marzal.

Fueron testigos, por parte del novio, su padre, don Francisco Marzal Martínez, delegado general de «La Vanguardia», en Madrid; el conde de Godó, don Luis de Galinsoga y don Andrés Sosa, director y administrador, respectivamente, de «La Vanguardia»; don Vicente de Miguel y su tío don Manuel Marzal.



Don Gregorio de Rosales recibe el abrazo protocolario que le da el marqués de Casa Riera, Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro, al ingresar aquel en el Capítulo Noble de Castilla y León. A su lado, el marqués de Ciadoncha, padrino del nuevo caballero.

María de la Piedad Cavero y Lataillade, cuyo matrimonio con don José Gómez Acebo se celebró recientemente en Madrid.



Por parte de la novia, don Francisco Aylagas, don Rafael Criado, don Florentino García González, y sus tíos don Antonio Hernanzainz y don Pedro Segú Martín.

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se celebraron las bodas de la señorita Maite Corsini Noreña con don Juan Pombo Balbás, y la de la señorita Carmina Corsini Noreña con don Teodosio Pombo Balbás. Fueron apadrinados por doña Angeles Balbás de Pombo, don Teodosio Pombo Pesquera, doña Carmen Noreña Gómez-Acebo de Corsini y don Enrique Corsini Marquina, padre de las contrayentes.

El embajador de Jordania en Madrid, Emir Hussein Nasser, ofreció una brillante recepción en los salones del Hotel Ritz, con motivo de la fiesta del aniversario de la independencia del Reino Hachemí de Jordania, a la que asistieron el Nuncio de S. S., monseñor Antoniutti; el ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castiella, príncipe de Bagration, los duques de Terranova y Montemar, alcalde de Madrid y la duquesa de Pastrana, marqués de Rialp, condes de Melgar, señores de Martín Artajo (don Alberto), señorita Pilar Primo de Rivera, Cuerpo diplomático y otras distinguidas personalidades del mundo intelectual y de la sociedad.

En la capilla del Alto Estado Mayor del Ejército, adornada con profusión de flores, se ha celebrado recientemente la boda de la señorita María Gloria Asensio Bellever con don José María Abbad Bordiu.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, el general Asensio; el novio ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña Luisa Bordiu Basvaran.

Firmaron como testigos, por parte del novio, el conde de Arguillo y don José María Sanchiz, el

conde de Morata de Jalón, sus hermanos don Martín y don Luis Enrique Abbad y Bordiu y don Juan Antonio Menéndez Pidal. Por parte de la novia, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; el capitán general, don Agustín Muñoz Grandes; el presidente del Consejo de Estado, don José Ibáñez Martín; los generales don José Canillas y don Angel Sáenz y don Juan Bauzá.

Entre la numerosa concurrencia se hallaba la esposa de Su Excelencia el Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, miembros del Gobierno y una nutrida representación de la sociedad madrileña.

Con motivo de la estancia en Madrid del director de la revista chilena «Zig-Zag», don Carlos Echenique, la cónsul de aquel país doña Enriqueta Hanne ofreció un «cóctel» en su residencia a un grupo de académicos e intelectuales españoles, entre los cuales se encontraban don Federico García Sanchiz, don Wenceslao Fernández-Florez, don Torcuato Luca de Tena, el señor Fernández Cid, don Andrés Révesz, el marqués del Albaicín, el conde de Melgar, el agregado de Prensa a la Embajada de Turquía Bay Suleimán Salóm, don Juan José García del Diestro, la gran poetisa chilena Stella Corbalán y la cantante Margot Lozoya, quien deleitó a los concurrentes, interpretando diversas canciones chilenas.

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real tuvo lugar la boda de la bella señorita Gloria Ruano Gómez Mena con don Alfonso de Zunzunegui Redonet.

Se dignaron apadrinar el enlace Sus Altezas Reales los condes de Barcelona, representados en la ceremonia por doña María Luisa Redonet Maura, madre del novio, y don José Luis Ruano Muñoz, padre de la novia.

La desposada vestía traje de organza natural y en el tocado velo de tul sujeto con diadema de brillantes.



Domenico Scarlatti, el gran músico napolitano que vivió y murió en España hace dos siglos.

## Un músico napolitano en la corte de Madrid

por JOSE PALAU

«La música nos viene de Italia y a Italia le vino del cielo», leemos en una antología de pensamientos sobre el arte de los sonidos. Un distico que pudo escribirse cuando, efectivamente, la música italiana dominaba el escenario europeo y en todas las Cortes se hacía sentir su influencia. En una época anterior a la exacerbación de los nacionalismos, los músicos italianos recorrían ventajosamente los caminos de Europa, como maestros indiscutibles cuyo arte se apreciaba y cuyas lecciones se deseaban. ¿Tendremos que recordar que fué Lully, un italiano, el fundador de la ópera francesa? ¿Que Haendel, un alemán, escribía en italiano las óperas que dedicaba al público inglés? Dos ejemplos al azar de aquella supremacía que, con el tiempo, pudo llegar a sentirse como un despotismo del que era necesario librarse. Pero esto sucedió mucho después.

Es como emisario del arte italiano que, a mediados del siglo XVIII, llega a España Domenico Scarlatti, virtuoso y compositor ilustre. ¡Nada menos que un napolitano! Decimos esto porque, como sabrá toda persona medianamente informada, el espíritu napolitano desempeñaba entonces un papel considerable en la configuración de la música europea. Siempre la apasionada ciudad del Vesubio, surgida de las cenizas de Pompeya, había sido un centro de irradiación musical sumamente importante; pero en el siglo XVII, con el advenimiento de la ópera, y en el siglo XVIII, con el subsiguiente desarrollo del teatro lírico, la escuela napolitana, con su espíritu travieso, su gracia ligera, su encanto sensual ejercía una influencia muy considerable. Maestro indiscutible de esta escuela fué el fecundo compositor de óperas Alessandro Scarlatti, padre de Domenico Scarlatti, del que hoy nos ocupamos con el objeto de rendir homenaje a su memoria, al cumplirse este año el segundo centenario de su muerte, ocurrida en Madrid el día 23 de julio de 1757.

También Domenico empezó como su padre Alessandro componiendo óperas, pero, cuando lo mismo que Gluck escribía sus *Ifigenias* — *Ifigenia en Auliada*, e *Ifigenia en Taurida* — ignoraba que no era el teatro su elemento propio. Había seguido la ley del mínimo esfuerzo al con-

formarse al ejemplo paterno. Por otra parte ¿cómo librarse de un ambiente en el que la ópera hacía furor? Pero no era en el mundo de las candilejas y entre el tumulto de los cantantes de moda que Domenico Scarlatti sellaría para siempre la gloria que debía immortalizarle. Esta la conquistaría en un ámbito totalmente distinto. Su alma genuina, su inspiración personal descubrieron su destino, su vocación más profunda, en la música para él clave; por lo tanto, en un género íntimo y recatado. Scarlatti estaba destinado a vivir la época de oro del clavicémbalo. Esplendor de un instrumento al que él contribuyó más que nadie. Edad de oro, tan brillante como efímera, puesto que, al morir Scarlatti se anunciaban ya otros tiempos que darían la primacía indiscutible al piano, instrumento destinado a sustituir el aristocrático clavicémbalo que había hecho las delicias de los melómanos de la época del barroco y del rococó.

Domenico Scarlatti viajó mucho. Su temperamento inquieto, su curiosidad insaciable, le llevaron a recorrer los caminos de Europa, hasta el punto de que tan pronto lo encontramos en Varsovia como en Londres. En todas partes encontraba correligionarios suyos que aseguraban aquella influencia de la que hemos hablado. Pero de sus correrías ninguna revistió tanta importancia, para el curso de su vida, como la que le llevó hasta Lisboa, donde ingresó en la corte como maestro de las princesas. No sabía que una de ellas, al desposarse con el Príncipe de Asturias, llegaría a ser reina de España. Esto aconteció en 1746, al ascender al trono Fernando VI. Scarlatti, que había seguido a la princesa, permaneció fijo en su nuevo destino, viviendo en Madrid hasta el final de sus días. Es verdad que nunca le abandonó del todo su pasión viajera y más de una vez se ausentó de la Península, pero fué en nuestro país donde transcurrió buena parte de su vida. Y esta estancia prolongada tuvo una influencia considerable en su arte, por cuanto no pudo dejar de ser sensible al ambiente que le rodeaba. Con su extraordinaria receptividad supo asimilarse algo de la música hispana como puede comprobarse al descubrir en sus obras giros melódicos y diseños rítmicos, que más tienen de es-

Fernando VI de España,  
por Van Loo. En su corte  
madrileña se movió  
Scarlatti, que había sido  
preceptor musical de la  
reina Bárbara de Braganza.



pañol que de napolitano. Sea lo que fuere, todo quedó fundido en un estilo personal, homogéneo, estilo propio de un arte todo luz y alegría, como sólo puede producirse en tierras alumbradas por el sol del mediodía mediterráneo.

Domenico Scarlatti ha conquistado una fama inmortal con sus encantadoras sonatas para el clave que hoy figuran en el repertorio de todos los concertistas de piano, sin que esta traslación al moderno instrumento signifique una traición, ya que, en muchos aspectos, Scarlatti, genial innovador, presintió la técnica del nuevo instrumento, hasta el punto de inaugurar una escritura cuyos esquemas básicos persistirán incluso en la obra de Beethoven prolongándose hasta que, con el advenimiento del romanticismo, el piano adquiriera acentos inéditos con que dar cuenta de las nuevas exigencias planteadas. Scarlatti denominaba modestamente sus piezas con el título de «esercizi». Por supuesto, nada tienen que ver con las sonatas tal como hoy las entendemos de acuerdo con la designación inaugurada por Haydn. Las suyas son piezas breves que casi a veces constan de dos y más movimientos, muchas se reducen a un solo «tempo» cuyo motivo es objeto de un desarrollo maravilloso, en el que se manifiesta la más rica fantasía. Es una música que evoca el aire y el agua, pero no, por cierto, el huracán y el torrente, como sucede con Berlioz, Liszt o Wagner, sino la brisa ligera, la corriente benigna que canta amablemente. Prevalen los movimientos rápidos, los «scherzi» de una ligereza inimitable, veloces, secos, picados con un movimiento acelerado. Pero también gusta de los movimientos tranquilos en los que canta un alma no exenta de lirismo. Escribió muchísimo. Se han catalogado hasta más de quinientas piezas que constituyen una producción bastante desigual pero, por lo menos cien sonatas suyas, son notables, abundando entre ellas las que por su radiante perfección e inefable belleza justifican de sobra el prestigio de que continúa gozando un arte que nada ha perdido de su encanto primigenio.

No ha sido nuestro propósito analizar aquí los caracteres de su música que, por otra parte, no se deja diseccionar. Nada puede competir con la fruición que experimentamos al escucharla. No nos cansamos de admirar el juego de las tonalidades, los vuelos de la fantasía, las rápidas transiciones, los reflejos mudables de una luz centelleante, detrás de todo lo cual se descubre a un poeta de los sonidos que, sin abandonarse nunca, sin dejar de servir ante todo los intereses de la belleza, no por esto deja de comunicarse a sus oyentes, dando cuenta de su alegría interior, alegría que procede más que nada del placer de crear. Han transcurrido doscientos años y esta música suya continúa hoy deleitándonos como pueden hacerlo las músicas que consideramos más afortunadas.

El hombre se eclipsa ante su obra. Por otra parte, no se sabe gran cosa de su vida. En Madrid debió vivir una vida reclusa, entregado a las labores de su cargo palatino y al trabajo de la composición. Pero un punto ha quedado claro, después de haberse discutido mucho, y es que murió en Madrid en una casa de la calle de Leganitos, según consta en la partida de defunción conservada en la parroquia de San Martín.

NUEVOS PAISES  
NUEVAS EMOCIONES  
CRUCERO INEDITO A  
**ISLANDIA**  
y las Islas FEROE

*El más original de los viajes al  
maravilloso país de los contrastes*

**Salida: 22 de julio**  
**14.595 ptas. todo comprendido**

*Y nuestro tradicional circuito al*

**CABO NORTE  
Y FINLANDIA**

*El sol de medianoche y todo el encanto  
de los bosques y lagos de Escandinavia*

*Tres salidas en el mes de julio*  
**16.450 ptas. todo comprendido**

*Plazas limitadas*

**AEROMAR EXPRESO**

**Av. Catedral, 1 - Tel. 22 47 80**  
**Almacenes Jorba - Tel 31 27 91**

**Pida nuestro Catálogo Ilustrado gratuito  
con cuarenta viajes más por todo el mundo**

# ITINERARIO DE EXPOSICIONES DE ARTE

por JOSE SOLER POCH



"Plaza Cataluña"  
de José Mompou.  
(Sala Parés)

## *José Mompou, en Sala Parés*

La obra de Mompou viene guiada por una trayectoria altamente aleccionadora. Mompou ha sido consecuente en el concepto expresivo de su pintura. Ni el ambiente, ni las épocas han producido en la manifestación de su arte diferenciaciones esenciales. Sin embargo, el artista se ha concentrado cada día más y su obra ha venido adquiriendo una mayor solidez.

Su pintura, desde sus comienzos, ha tenido la característica de desarrollarse a base de volúmenes y planos en lo que podríamos llamar apoyo estructural arquitectónico, y en la expresión colorística ha buscado el contraste agudo, sin estridencias desconcertantes y manteniendo siempre una gran limpieza en el color. Quizá los morados invadían con excesiva frecuencia sus telas; los aprovechaba para contraponerlos a sus contradictorios amarillos, obteniendo de esta manera sus deslumbrantes vibraciones.

Mompou es el mismo, pero de un tiempo a esta parte la forma, el armazón de sus elementos pictóricos son más estudiados, y mucho más ajustados. Construye mejor y dibuja con mayor rigorismo. Unos estudios de figura que aportó a la Bienal, tenían una fuerza que delataba perfectamente la plena forma en que se halla actualmente este artista.

Frente a la exposición que ha celebrado en Sala Parés los lienzos iluminan el salón. Es un conjunto optimista. Se advierte, en seguida, la evolución progresiva del pintor.

En esta evolución —preciso, no revolución— de José Mompou en la plenitud de su vida de artista, y precisamente en estos tiempos actuales en que nuestra patria se ha visto invadida de la noche a la mañana por los «ismos» más disparatados, sectarismo que ha arrastrado a muchos artistas jóvenes en pos de la libertad facilona en el desarrollo del arte, en cuya libre interpretación la heterodoxia inventiva se admite por inverosímil que sea, es Mompou, el pintor de ideas más avanzadas del grupo Sala Parés, el que ahora es más constructivo, más sólido en la forma y en el color, consciente de que lo bueno es lo que se consigue con esfuerzo —no con torturas— fruto de una vida entera de trabajo.

Con toda lealtad, frente a sus estudios de figura que forman parte de la exposición, entiendo que puede llegarse a un «más allá» de estructuración, no obstante insisto en que se adivina un entramado bien apoyado, sin herejías de forma, y salvado siempre el conjunto por el buen gusto al componer, y por la armonía cromática, expansión del lirismo poético que siempre ha distinguido la obra de este pintor.



Desbordantes de luz los temas de Barcelona. Son telas para llevarlas fuera de España, hacia el Norte, y con ellas explicarles lo que es la luz mediterránea.

Excelentes los bodegones y libres de contornos, hábil recurso muy oportunamente desterrado, y que, sin él los elementos tienen igual relieve y valor. Así también los temas de flores, exuberantes de color.

Muy interesantes los dibujos y tapices, obras de envergadura, muy propias dado el plano en que, justamente, se encuentra actualmente José Mompou. La decoración la entiende muy bien, la siente, y puede hacer grandes cosas en este aspecto.

### Angel Pallarés y José Rovira, en La Pinacoteca

Angel Pallarés nos anuncia en su catálogo que «Lanza hoy al mundo la obra que denomina "Pintura esencialista"».

Sólo nos faltaba que los pintores que pintan con la mano derecha y en los que una manzana es una manzana, una mujer es una mujer y un barco es un barco, sin necesidad de letreros y «argumentos» que nos relaten lo que representa el cuadro, y que los operarios que cuelgan la obra no hayan de preguntar al autor dónde está la cabeza y los pies de la tela, nos vengan ahora con esencias, presencias y potencias.

La obra que nos ofrece Pallarés es una realización a base de apurar técnicamente el estudio de sus modelos. La fidelidad, la sinceridad del artista son las normas que le han guiado para lograr las telas presentadas.

Naturalmente, ha de venir la reacción con un intransigente academicismo frente a la avalancha de las locuras que ya salen del concepto de la pintura, de la escultura, de la belleza y del arte. Y vendrá, porque la técnica no puede ser despreciada, ya que es la valla que separará al verdadero artista que para su formación ha tenido que luchar muchos años frente al improvisado. Aunque sólo fuera por este motivo, la reacción se avecina.

“Calle de Albarracín”  
de Salvador Soler.

(Casa del Libro)



“La moza y la manzana”  
de Angel Pallarés.

(La Pinacoteca)

Tiene interés la obra de Angel Pallarés por la pulcritud y fidelidad de sus expresiones, pero no hemos de olvidar que el impresionismo — auténtica lección en el ritmo ascendente del arte — nos enseñó que la visión nuestra aprecia la naturaleza por volúmenes y espacios, y que los ojos puestos en distinto plano para lograr la tercera distancia desdibujan los contornos de los elementos que observan, y que por síntesis el artista no concreta el límite exterior de los objetos al quitarlos.

La forma de pintura de Pallarés es una pintura, no la pintura. En el color, sobre todo en las nubes, desentona algo, indicación que me atrevo a hacerle, pues estamos en un plan de rigor tanto en la forma como en el color. Es el estudiante que va por nota y se le exige más.

En la misma sala La Pinacoteca ha expuesto José Rovira una deliciosa colección de paisajes, en los que recoge con elegante precisión la hora, la luz, el aire del paisaje, síntesis de verismo adquirida por la justeza de valores que su experiencia y constante laboriosidad le rinde como justa y lógica consecuencia. Es el fruto de una vida entera dedicada al arte, únicamente al arte.

Cadaqués, tantas veces presentado por insignes artistas, José Rovira nos lo ofrece en una espontánea interpretación, sin rebuscamientos, sin efectos para «epatar», y así llanamente son tres obras que nos detienen por intensa substancialidad pictórica. El artista se ha sabido encontrar.

Los otros estudios de paisaje, sobre todo en los aspectos agrestes, consiguen grandiosidad y profundidad en los referidos temas.

Elegante en los floreros y muy estuidas las figuras, como muestra de la base en que su pintura se apoya.

"Ribas de Fresser"  
de José Rovira.  
(La Pinacoteca)



### *Elisa Lagoma, en Pons Llobet*

Miniaturas. Pinturas sobre marfil. La feminidad, rodeada de perfumes y delicadezas, cuando se asoma al mundo del arte sus realizaciones han de responder a tal temperamento.

Elisa Lagoma y de Barinaga es delicadamente femenina y sus pinturas, sus miniaturas sobre marfil, se distinguen por su finura y delicadeza, sometidas a una rigurosa técnica, como es norma inherente a esta manifestación artística.

De Elisa Lagoma no es sólo deliciosa su impecable corrección de forma, sino también en los acordes cromáticos admirablemente sintonizados.

Ha salido de la copia de la obra conocida para presentar todos los temas originales, y justo es que reconocamos que ha logrado su objetivo triunfalmente. No le precisa la guía de un original en que están resueltos los problemas de dibujo y color. La artista ha sabido acomodar los modelos y trasladarlos a sus delicadas realizaciones, joyas auténticas de elevado valor y singular belleza.

Destaco un retrato perfectamente logrado. Presenta unos estimables estudios de flores al pastel.

### *Salvador Soler, en Casa del Libro*

Salvador Soler ganó, hace un par de años, el premio de pintura a la acuarela de nuestro Real Círculo Artístico. Es ya una ejecutoria para avalar su presentación en esta su primera exposición monográfica.

Es un pintor con selecta sensibilidad. Ve el conjunto de la obra que pretende trasladar al papel y esta visión le permite conseguir unidad y coordinación en sus obras.

Es muy frecuente mirar un cuadro y aceptar fragmentos del mismo. Hay casos en que la obra no resiste el análisis, pero tiene unidad en su conjunto. Soler logra una armonía total y este todo se sostiene precisamente en los fragmentos íntegros que forman la obra.

Dibuja, construye, pondera planos y sus perspectivas se dilatan en el papel. Los objetos están aireados y sutiles transparencias proporcionan al espectador la sensación de los espacios, despegados, sueltos.

Otra cualidad de la obra de este pintor es la opulencia cromática: su paleta lozana y fecunda ilumina sus creaciones.

Ha cautivado la admiración de los que no tenían antecedentes de este artista, catalogándolo entre los selectos en la admirable tendencia pictórica de la acuarela.

### *Angel Cánovas, en Galerías Layetanas*

Este veterano pintor, de origen levantino, presenta una notable colección de óleos con un denominador temático común: «La clase del Real Círculo Artístico».

La totalidad, en efecto, de sus obras exhibidas reproduce, desde distintos ángulos y enfoques, aquella dependencia de la prestigiosa entidad barcelonesa por la que tantos artistas han desfilado y perfeccionado su carrera de pintor, pues en la clase nunca ha habido profesor ni director. Hay un «alcalde» de turno que cuida de las poses, y situado el modelo, cada cual trabaja a su antojo.

Se trata, pues, de una serie de interiores con figura que Angel Cánovas ha plasmado con un lenguaje seguro y suelto, componiendo con acierto sus elementos constitutivos y otorgando, sobre todo, especial atención a los problemas lumínicos resueltos diestramente y sin efectismos rebuscados; con naturalidad y consiguiendo excelentes valores plásticos.

Las figuras—modelos y pintores en pleno trabajo—están tratados, asimismo, con expresiva sobriedad, sin minuciosidades descriptivas que el experto neopresionismo del pintor sabe hurtar con elegancia, logrando resultados de positiva calidad en un género no precisamente falto de dificultades.

Angel Cánovas confirma en esta interesante exposición la solidez de su bagaje pictórico y su bien orientado concepto artístico, perfectamente compatible con una veteranía que nada tiene de anquilosada ni de inactual en sus sabrosos frutos.

### *Angelina Alos, en Selecciones Jaimes*

Presenta Angelina Alos una selecta colección de cerámicas avalando su obra con el premio de una Medalla de Plata y Diploma logrados en el Concurso Internacional de Cerámica celebrado en Cannes el 1955.



Cerámicas de  
Angelina Alós.  
(Selecciones Jaimes)

Las piezas exhibidas técnicamente son irreprochables. La materia es delicada y ha sabido elegir diversidad de tierras-base para el desarrollo de sus obras con experimentado acierto, ya que la materia sobre la que, seguidamente, han de aplicarse los elementos decorativos y que han de someterse al gran fuego, tienen singular importancia para conseguir efectos de calidad.

El tacto de las piezas demuestra el desarrollo cuidado que la artista ha seguido para lograr tan laudables efectos.

En la decoración se ha dejado llevar del monigotismo en boga algunas veces, a cambio de otros motivos ornamentales de selecto buen gusto y difícil realización.

### *Livia Malfatti, en Sala Rovira*

Una discípula de Ernesto Santasusagna, de la Escuela de San Jorge, hace la primera presentación de su obra al público.

Toda la influencia del maestro se reduce a mantener una férrea disciplina en la estructuración de los elementos que integran el cuadro y la pureza en la aplicación de la pasta a la tela.

Dibuja bien y es limpia de materia. Dos grandes cualidades que en el curso de su vida artística no debe nunca abandonar.

Es muy personal la expresión pictórica de esta artista, de origen italiano, pero formada en Barcelona. Sale de los acusados contrastes y se mece en una amplia gama de grises y medios tonos, con preferencia.

La figura — el tema auténticamente difícil — es la base de las obras exhibidas junto con varios estudios de naturaleza muerta.

La tela rotulada con el número seis, es el hito que señala la ruta que emprende esta joven artista.

### *La Medalla de Honor al Museo Marés*

Por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando ha sido concedida la Medalla de Honor al Museo Ma-

rés correspondiente al año 1956, como destacado organismo por sus actividades artísticas dentro del año.

Ha sido la primera vez que se otorga esta distinción a un Museo de iniciativa particular, como es el creado por el notable escultor Federico Marés, el cual sigue siendo su director después de haberlo donado a la ciudad de Barcelona, continuando su creador en el engrandecimiento del Museo, nutriéndolo cada año de numerosas e importantísimas piezas de arte que van engrosando las diversas secciones de tan selecto e importante centro, y que solamente por su completa colección de imaginería, en sucesión de épocas, es considerado el mejor de España.

Marés, en un elegante y generoso rasgo, ha entregado la Medalla recibida a la ciudad, porque de la ciudad es ya su Museo, y la corporación municipal en el pleno de final de mayo dió oficialmente las gracias al notable artista por su fina y honrosa atención.

### *Homenaje a Alejandro de Cabanyes*

En Villanueva y Geltrú ha sido objeto de un fervoroso homenaje el notable pintor Alejandro de Cabanyes Marqués.

El Ayuntamiento de la villa le otorgó el título de «vilanovés predilecto», y le hizo entrega de la reproducción del acuerdo municipal en un pergamino realizado en los talleres Oliva de Vilanova.

Se inauguró una exposición de retratos pintados por Cabanyes en el Fomento Vilanovés y en la Sala de Pintura Moderna del Museo Balaguer también fué inaugurada una exposición antológica de lienzos del homenajeado.

Se celebró, además, un concierto a cargo de Alicia de Larrocha y finalmente Luis Monreal dió una interesante conferencia, glosando el tema: «Alejandro de Cabanyes, pintor a la orilla del mar».

Cabanyes, uno de nuestros primerísimos pintores, ha recibido este justo homenaje, al cual cordialmente nos adherimos.

# MARAVILLAS ORIENTALES

*Crónica exclusiva desde París*

por JOSEPHINE



Vale la pena consagrar el comentario de hoy a la feliz idea que han tenido dos grandes Almacenes de aquí; instalar, en una sección aparte de las habituales, una especie de exposición, en la que se podían adquirir las tentaciones orientales exhibidas.

Digo tentaciones, porque ése me parece el término adecuado para referirme a la deslumbrante colección de accesorios de la India, que la Embajada de ese país puso a la disposición del público femenino parisién.

El éxito ha sido completo. Un éxito de escándalo, pues gran cantidad de gentes se han quedado con las ganas de adquirir los chales maravillosos de Benarés, de seda natural, con bordados de ensueño sobre motivos de la flora y la fauna del continente asiático, hechos en oro, a mano; las suntuosas telas estampadas de Manipur y de Bihar, que las elegantes acapararon en las primeras tres horas para hacerse vestidos de Casino vistosos para verano de las auténticas lanas de Cachemira de verdad; y de unos cinturones y bolsos hechos de terciopelo o de raso, bordados de hilos de oro y de perlas.

Esto, por no citar toda la maravilla de la bisutería hindú, que sólo vimos los invitados al cóctel de Prensa, y quienes acudieron al almacén en donde se exponían la primera mañana, pues como tenían las dos «bes», bonitas y baratas, más la «e» de exóticas, fueron literalmente arrancadas de la mano de las vendedoras inmediatamente. Pulseras de plata, de cuero incrustado en pedrería, pendientes de filigrana, diferentes de los nuestros.

Además, se vendieron también — a precios muy asequibles — las famosas alfombras pequeñas hechas en Cachemira, a punto de cadeneta, con motivos de pájaros y flores, y de colores realmente sorprendentes por su luminosidad y su deslumbrante variación.

*Traje sastre para este verano. Es de lana a rayas horizontales blancas y azul marino.*

**Modelo de CARVEN**

Los «saris» de Madrás y de Bengala, de muselina increíble, por lo fina y a la vez consistente, inarrugable, con cenefas anchas a lo largo de la prenda — largo de ocho metros que es el del sari tradicional — se vendieron también en seguida, pero no cabe duda que aquello que volvió locas a todas las parisienses fueron los chales, que ya los habíamos visto, hace dos años, en casa de Christian Dior, pero a precios prohibitivos.

Tal ha sido la sensación producida por estas prendas lejanas, que se dice por aquí que la Embajada de la India, al menos una vez por año, volverá a dar la oportunidad de poder adquirir todas estas maravillas y bien sea organizado por un gran Almacén, bien en otro sitio, podremos volver a comprar estos prodigiosos accesorios, que sólo sería posible adquirir en el país de origen, a base de correr en avión muchos miles de kilómetros, y pasar la prueba de afrontar el monzón, el calor y la miseria del pueblo hindú, que parece ser contrasta de manera triste con todas las maravillas femeninas expuestas últimamente en París.



Vestido de encaje blanco con lunares negros y abrigo rojo.  
Modelo de JEAN PATOU



Elegante conjunto veraniego de MADELEINE DE RANCH

# Los trajes juveniles

por María Alberta Monset



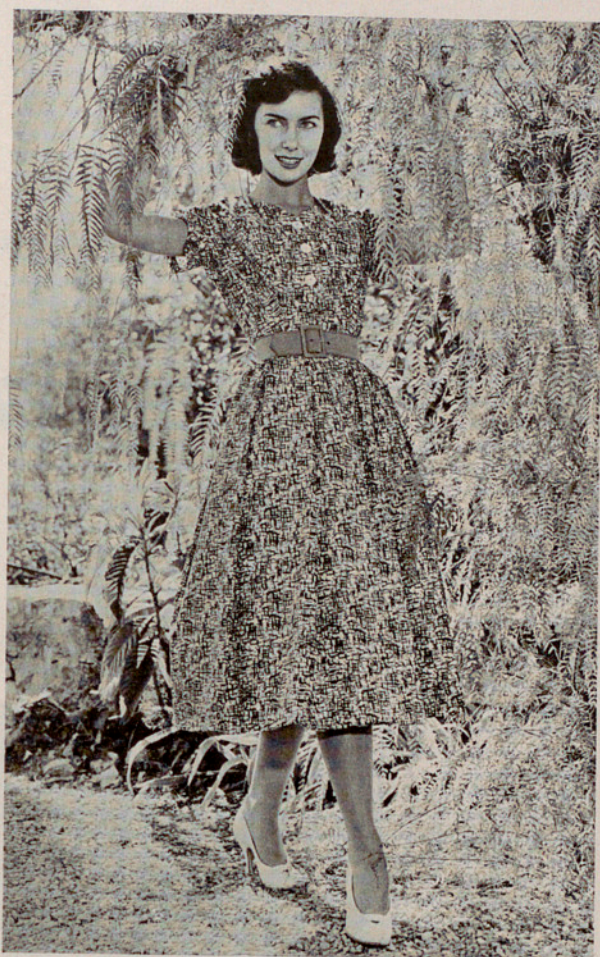
Vestido de algodón  
estampado en  
azul pálido y gris.  
Selección Costa Azul  
de DELAPIERRE

El verano parece ser la estación más indicada para dar relieve a los trajes juveniles. La playa, el campo y la vida en general al aire libre, brindan un escenario a propósito para que los modistos sientan una tendencia hacia la confección de trajes juveniles. Su línea, siempre dispuesta a realzar la feminidad, parece destacarse esta temporada hacia una sobriedad en todos sus campos. Nada de escotes desmesuradamente grandes, ni de faldas muy anchas o mangas completamente cortas.

También en los géneros persiste esta tónica de sencillez. Puede decirse que toda su elegancia está en el colorido, estos tonos pastel, de azules, malvas y amarillos pálidos que siempre, al lado del blanco, llevan la delantera en la moda de la Alta Costura. También los estampados son discretos. Puede decirse que los modistos han hallado la verdadera elegancia en esta sencillez exquisita, que cuadra de un modo perfecto en los trajes juveniles y da el verdadero tono que se requiere.

Por lo que se refiere a los complementos, tienen mucha aceptación los bolsos en paja de rafia, de formas muy variadas, donde entran desde los completamente planos y casi cuadrados, hasta los de forma completamente oval. Los zapatos continúan con su tendencia completamente plana y el pie libre, sujeto por las más insignificantes tiras de piel y con preferencia se destacan los blancos.

Otra cosa que nos ha llamado la atención esta temporada es que no se llevan exceso de collares ni pendientes excesivamente grandes. Quizá por toda esta discreción, la moda por sí sola ya toma este aire encantador de juventud, que da una suprema elegancia.



Vestido de algodón  
estampado en blanco  
y azul con adornos  
de cinturón rojo.  
Selección Costa Azul  
de DELAPIERRE

Vestido en algodón  
a rayas blancas  
malvas y azules.  
Modelo de DELAPIERRE



Vestido de hilo blanco  
adornado con  
incrustaciones de  
bordados de San Fael.  
Modelo de DELAPIERRE



# Para este Verano

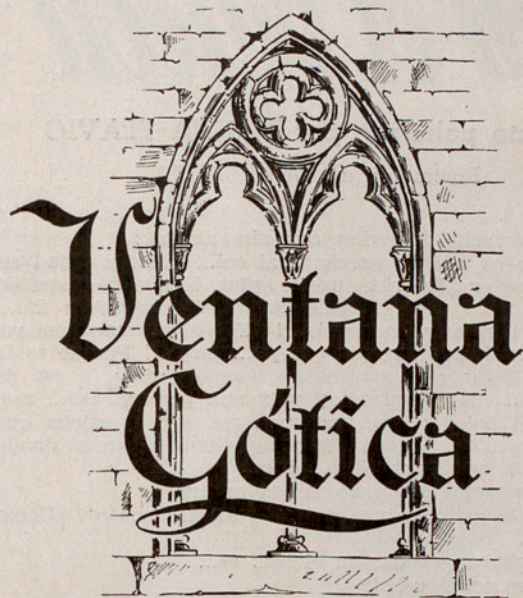
Como accesorio nuevo,  
**JEAN PATOU** presenta  
el "écran jalousie",  
que se llevará con  
los vestidos de noche.

En las colecciones  
de verano domina  
la "línea tonel".  
Vestido de cóctel  
de **JACQUES HEIM**.



Conjunto de camisa y  
"short" de popelín  
escocés verde y azul.  
Es una creación "Costa  
Azul" de **TIKTINER**.





# Ventana Gótica

## España tiene castillos

A fines de mayo, para prolongarse durante bastantes días del pasado junio se inauguró en nuestra embajada en París la exposición «Castillos de España» organizada por la «Asociación de Amigos de los Castillos» y que ha merecido mucha consideración y una gran afluencia de público en la capital de Francia.

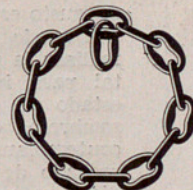
Apuntaba un corresponsal que seguramente sería para que los franceses pudieran comprobar que su expresión «chateaux en Espagne» —que equivale poco más o menos a la nuestra de castillos en el aire— no deja de ser una broma puesto que, en efecto, en España hay importantes castillos y en número respetable, ya que no bajan de mil quinientos los que tiene catalogados la «Asociación de Amigos de los Castillos» y que está obteniendo de todos fotografías, planos y maquetas con objeto de impulsar su conservación y, en lo posible, su reconstrucción. Francia, por su parte, también es rica en hermosos y nobles castillos aunque los suyos, por corresponder a un país con tantas llanuras sean mucho más cortesanos que los nuestros, tan ariscos en la cima de los oteros o colinas que acostumbra a coronar.

Los castillos recuerdan la época feudal, el señorío no siempre blando y paternal, precisamente, que ejercieron los magnates medievales; pero rememoran asimismo la época heroica de la Reconquista, cuando nuestra gente fué recobrando, palmo a palmo, el terreno que habían ganado los moros. En esos torreones, en esos muros cuarteados o caídos se esconde mucha historia, a pesar de que en tales recintos haya habido también mazmorras. Callados y envejecidos hoy, ellos oyeron el entrechocar del acero, el ruido de las armas, presenciaron el fragor y el horror de los asaltos, la gallardía de la defensa, la orgía de la soldadesca y también el banquete cortesano, prestigiado por el canto de trovas y leyendas... Desde los más antiguos a los más modernos constituyen reliquias merecedoras de ser conservadas y dignas, por lo tanto, de la atención y desvelos de los «Amigos de los Castillos» que han querido y podido llevar los de España a conocimiento de los parisienses. Los cuales han hecho mucho honor, caballerescamente, a la ocasión que se les ha deparado para que se convenzan de que, en efecto, hay «chateaux en Espagne».

J. B. O.



**BRILLANTE**  
**SUAVE**  
**RESISTENTE**



# MERCER CROCHET CADENA

*artículo clásico para labores de ganchillo*

**C. A. HILATURAS DE FABRA Y COATS**

# Una Sombra en el balcón

Cuento policiaco por REGINA FLAVIO

Ilustración de SANZ LAFITA

—En vista de la declaración del detenido ha terminado la investigación. Debo felicitarle por su trabajo, Inspector. Ha sido de los más acertados.

El inspector Nielson hizo una ligera inclinación de cabeza. El juez Roberts no era muy dado a los cumplidos, por lo que sus palabras tenían doble valor. Pero el inspector Nielson se sentía tan cansado aquella madrugada, después de varios días de incesante trabajo, que a penas se sintió halagado.

Ahora todo su afán consistía en regresar a su casa y dormir el mayor tiempo posible.

Por el pasillo se encontró con el agente Lockwood que, como él, se dirigía a la salida del edificio en que estaba enclavada la Corte de Justicia.

—¿Va usted de servicio?

—Sí, inspector. Una visita formularia a una casa donde ha habido varios casos de intoxicación por gas. Por cierto que es cerca del barrio donde usted vive. ¿Quiere que le lleve en el coche después de realizar el servicio?

Nielson vaciló.

—Ande; sólo me entretendré un cuarto de hora. Lo justo para tomar las notas con que hacer el informe. El caso es sencillo: a una de las criadas se le olvidó cerrar la llave de paso; y una de las señoras dejó abierta la espita al irse a acostar, después de prepararse una taza de té. Naturalmente las emanaciones de gas invadieron toda la casa y esta madrugada, hace una hora, el hijo de la dueña de la casa, al regresar, se encontró con toda la familia moribunda: su madre, su esposa, una cuñada (estas dos creo que no dan señales de vida), la cocinera y la doncella. Acaban de avisar desde el hospital, donde han sido trasladadas.

Mientras el agente Lockwood, un novato que hacía sus primeros servicios en el Cuerpo, le daba todas estas explicaciones. Nielson, arrellanado en su asiento del automóvil de la Brigada, sentía que la modorra del sueño le iba invadiendo.

Eran ya las ocho de la mañana, aunque la niebla invernal mantenía a la ciudad envuelta en tinieblas. De pronto uno de los detalles más insignificantes de los expuestos por su compañero, llegó hasta el adormilado cerebro del inspector. Acaso por la concordancia que guardaba con su estado de cansancio.

—¿Y dice usted que el hijo de la dueña de la casa regresaba hace una hora? ¿Es que trabaja de noche ese joven?

—No. Por las pocas explicaciones que me han dado he llegado a la suposición de que había estado con unos amigos en un club.

Nielson cambió de postura buscando otra más cómoda.

—¡Caramba, qué vida se dan algunos! Y yo que por mi gusto estaría en la cama a las nueve de la noche.

Cuando llegaron a la casa, donde el agente debía realizar la primera encuesta, antes de dirigirse al hospital para interrogar a las víctimas que estuvieran en estado de declarar, Nielson, en su asiento, se echó el sombrero sobre los ojos. Había unas cuantas personas contemplando la casa, un hotelito de una sola planta rodeado de jardín, a cuya puerta se hallaban dos guardias que mantenían alejados a los curiosos.

Un grupo de chiquillos y un individuo astroso, con trazas de haber bebido copiosamente, se aproximaron al coche.

—Oiga, señor, ¿usted también es de la policía?

—Andad, niños, idos al colegio de una vez. ¡Chico, no te subas ahí!

Al inspector le ponían de mal humor los curiosos y le atormentaban los niños. Quizá porque en su casa había habido diez hermanos todos menores que él.

El borracho intervino con aire amable:

—Eso es, niños, marchaos al col... col... y dejad en paz al señor ¿Ha visto usted, señor, lo qué ha sucedido en esa res... respe... table casa? ¡Dos personas mu... mu... muertas, y los demás...! ¡Y eso que uno, que yo, les he envidiado siempre que pa... paso...! Porque es lo que yo digo: esta madrugada, cuando venía, a eso de las cua... cua... cuatro... y vi a una persona aso... asomada al balcón; mire usted: a ese mismo balcón que hay en medio... Estaba lloviendo y uno sin casa donde ir... Y el que estaba aso... aso...

El inspector se irguió en su asiento.

—¿Está usted seguro de que eran las cuatro? ¿Cómo lo sabe?

—Acababan de dar en el re... re...

—¿Las contó usted?

—Sí, señor... Yo las cuento siempre que vuelvo de... bueno, de hacerle compañía a un amigo, que es sereno de una fábrica, y con el que voy a tomar a veces una co... co... pita, por hacerle com... com...

—¿Y quién estaba asomado a ese balcón? ¿Un hombre o una mujer?

—Pues el ca... ca... so... es que no estoy muy se... se... pero cuando los fa... fa... ros de un au... au... auto le dieron, vi que llevaba una ba... ba... bata o así, encarnada.

El inspector dudó un momento entre mandar al diablo al tipo y recostarse de nuevo en su asiento o bajarse del coche y entrar en la casa. ¿Cómo podía uno de sus moradores, tres horas antes de descubrirse los cuerpos inanimados de aquella familia, estar asomado al balcón sin percatarse del tremendo accidente? ¿Es que antes de salir al exterior no había percibido en su estancia el característico e intenso olor a gas que había invadido la morada? ¿O es que salió precisamente por eso en busca de aire libre? Y en tal caso ¿cómo no trató de auxiliar a los que estaban sufriendo la horrorosa intoxicación que había costado la vida a varias personas?

—No hay en la casa nadie de la familia. El que ha avisado del suceso a la Casa de Socorro, de donde nos pasaron el parte, se ha ido en la ambulancia, con los accidentados, al hospital. Parece ser que todos, unos más y otros menos, han sufrido los efectos del gas. Pero desde luego, dos mujeres han muerto.

Nielson escuchaba atentamente al agente que le iba explicando los detalles obtenidos en su breve investigación y al que en el último momento había decidido acompañar al hospital. No es que hubiera creído por completo al borracho. Es muy fácil, cuando se ha tomado una copita del tamaño de la que parecía haber ingerido su informador, ver bultos vestidos de rojo y asomados por todos los balcones. Pero como al fin y al cabo al inspector se le había espantado totalmente el sueño...

El joven que escogió con tanta oportunidad su noche de asueto, y que al regresar a las siete de la mañana, encontró la casa invadida por la muerte, se hallaba en un estado de tremenda depresión, junto al cadáver de su esposa, en el depósito. En la mesa contigua se hallaba tendido el de la hermana de ésta.

La respuesta que el muchacho dió a las primeras preguntas del inspector, dejaron a éste perplejo:

—La culpa de todo es mía. Sólo mía. ¿Por qué me marché de casa anoche, cuando ella me pedía casi llorando, que no volviera a salir?

—¿Tenía usted, pues, costumbre de trasnochar?

—Ultimamente, después de los primeros disgustos con mi mujer, que se empeñaba en retener a su lado a su hermana, a pesar de la oposición de mi madre, la casa se había convertido en un infierno. Cuando yo regre-

saba de mi despacho no encontraba más que malas caras, gestos huraños, un ambiente inhóspito que me deprimía. Por eso mi madre me animaba a salir a divertirme con amigos.

—¿Qué le retuvo a usted tanto tiempo fuera anoche?

El joven pareció incómodo con la pregunta.

—¿Debo contestar también a esto?

—Sin la menor duda.

—Pues... una mujer. No vive lejos de mi casa. Estuvimos varios amigos allí; bebimos, jugamos, bailamos a ratos... El tiempo pasa muy de prisa cuando uno se divierte.

—Y más si considera que así cumple los deseos de su madre...

El agente Lockwood volvía.

—Porque la propia señora me encargó que lo dejara. Dijo que ella lo cerraría después de haberse preparado una taza de té.

—¿Cuál de las dos señoras?

—Ya se lo he dicho. La joven.

—¿La que ha muerto?

—¡Ah! ¿Ha muerto?... ¡Dios mío!

—Veamos; tiene usted que explicármelo todo detenidamente. Pero empecemos por las desavenencias de esa familia. ¿Cuándo comenzaron?

—¡Oh, son antiguas! La señora, la madre del señorito, ya no quería que su hijo se casara con la que luego fué su mujer. Ella no tenía dinero. Estaba de mecanógrafa en el negocio de los señores. Luego se empeñó en llevarse consigo a su hermana, porque estaba enferma.



—Las criadas son las que se encuentran ya en condiciones de declarar. La señora Mathews, aunque parece haber recobrado el conocimiento, está muy deprimida. Sólo ha preguntado por su hijo.

El joven Mathews hizo un gesto de alegría.

—¿Me permite?

Nielson asintió con el ademán.

La mayor de las dos sirvientas era la que se encontraba más reanimada. Sin embargo el médico recomendó brevedad en el interrogatorio.

—¿Quién fué el último en retirarse a dormir anoche?

—La señora Mathews. La esposa del señorito.

—Sin embargo usted, antes de acostarse, debió dejar cerrado el paso del gas. ¿Por qué no lo hizo?

—¿Qué tenía?

—Parálisis infantil. Su madre, al morir, hizo que la señorita le prometiera que no se separaría de la inválida.

—Ya. Y la señora Mathews estaba disgustada con su presencia en la casa. ¿Y al señorito, le molestaba también su cuñada?

—No. A él le era indiferente. Incluso, al principio, era amable con ella; le llevaba regalos. Pero al cabo de algún tiempo, la influencia de la madre...

—Sí. He visto que en la casa esa joven dormía en una pequeña habitación más bien propia de la servidumbre.

—La señora hizo que le cambiaran la que le prepara-

## EL MOLINO DEL TIEMPO

# En la resurrección de Alemania, un octogenario: Konrad Adenauer

Harz y envés del personaje extraordinario

por BARIN

Ilustraciones de SANZ LAFITA

Aunque se ha dicho que Adenauer ha creado doscientos millonarios nuevos y que del caos del nazismo y de la guerra lo que de verdad ha surgido es el nuevo imperio de los viejos «cartels», Siemens o Krupp, Thysser o Bayer, lo cierto es que el «milagro» alemán no es esto. El «milagro» es de todos y para todos y se contabiliza así:

1945. Una nación con hedor de ruina y de muerte; dos millones y medio de casas destruidas; ocho millones de refugiados como resaca del Este; paro, hambre.

1957. Casi dos millones de inmuebles nuevos; seis millones de refugiados «absorbidos»; 1.500 buques batiendo pabellón Bundesrepublik y navegando por todos los mares; mil cien puentes reconstruidos; una producción general que casi dobla la alcanzada en 1936; un pueblo bien nutri-

do y bien vestido, seguro de sí mismo y plenamente confiado en el futuro. Si no es con absoluta mala fe, ¿cómo puede achacarse la inversión del cuadro tétrico por el brillante actual a la interesada resurrección de los barones del Ruhr?

Desde 1947, a despecho de la existencia de una agrupación sindical muy fuerte, no ha habido una sola huelga; se trabaja 58 horas a la semana; la siderurgia ha forjado en los últimos doce meses casi veinte millones de toneladas de acero; los alemanes van al extranjero y reciben turistas, se divierten honestamente, devoran inmensos ramilletes de salchichas y beben las mejores cervezas. Metódicos, disciplinados, han entrado en el orden democrático, que nada se parece al draconiano y ceñudo orden del hitlerismo, sino, tal vez, al plácido que habían logrado los Hohen-

zollern, aunque menos etiquetero y de beneficios mucho más repartidos.

No; no han sido los «doscientos barones» de la gran industria los que han hecho el prodigio. Han sido, simplemente, el pequeño industrial, el modesto hombre de negocios, el trabajador en cualquier escala, los que sin pausa, como las hormigas, han logrado abatir con su esfuerzo el espectro de la muerte. Gente dinámica, sólidamente afincada en la realidad cotidiana, desconocedores del superhombre nietzscheano, de los metálicos gestos de Parsifal; Otto y Fritz, que para vencer tuvieron primero que derrotar a Sigfrido.

De su resurrección podrían decir los alemanes que se la deben a ellos mismos. Prefieren decir, empero, que se la deben a un hombre: el doctor Adenauer. Porque saben muy bien que todos sus trabajos, toda su resigna-



La actual situación política de Alemania.

ción, toda su disciplina, no habrían pesado lo suficiente para «suavizar» a los cuatro vencedores y que el peso que faltaba lo puso con su infinita habilidad el canciller. El y nadie más subió días y días, meses y meses, años y años, a la cima de Petersberg hasta que el hielo de los tres altos comisarios, Mac Cloy, Kirpatrick, François Poncet, se fué trocando en amistad. Y cuando estos tres señores dejaron de ser la representación de las potencias triunfadoras y se convirtieron en embajadores de sus países cerca del Gobierno Federal y soberano en su refugio de Bonn, entonces casi todo el camino estaba andado. Si no hubiera otras muchas cosas, ésta sola justificaría ante la Historia la etapa de gobierno de un hombre que en no pocos aspectos puede calificarse de providencial.

Este gran renano católico, paciente y enérgico, ha logrado que los vencedores de ayer sean hoy sus mejores valedores en el punto crucial, aún sin resolver, que sería la definitiva consagración de su gran política: la clave de la reunificación. Y si en la cuestión de dotar a Alemania del escudo de la «Bundeswehr» podía haber el egoísmo de que tal escudo le era necesario también a la Europa y a la NATO que justificaba perfectamente el apoyo aliado — con las reticencias francesas conocidas —, en el esfuerzo por devolver a Alemania su unidad, condición «sine qua non», Macmillan «dixit», para montar un estatuto de efectiva coexistencia entre Oriente y

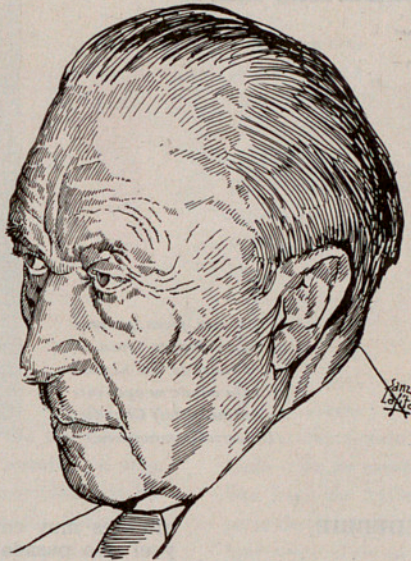


El hacendista de la Alemania Federal, Fritz Schaeffer.

Occidente, en esta cuestión, decimos, ya sólo parecen florecer los frutos de respeto y simpatía para sí y para su pueblo cuya semilla supo sembrar parsimoniosamente el canciller.

Sin prisa pero sin pausa, repetimos, Adenauer no quiso aceptar jamás el

destino que imponía a su país la descomunal derrota. Nadie con más bríos, ni con más autoridad que él después de su precario triunfo electoral de 1949, ha luchado contra las cláusulas primitivas que trajo aparejadas la victoria de los enemigos que podían



Canciller Konrad Adenauer.

ser los de Hitler, pero no los de Alemania. Con «su derecho» no escrito, pero del cual estaba convencido, Herr Doktor Adenauer ha podido concebir y hacer concebir a los demás la idea de Alemania libre asociada a los demás pueblos libres con igualdad de derechos... y de deberes. Adhesión al Occidente inspirada en la solidaridad cristiana que está en el fondo de su vida de militante católico, en el horror ante las formas materiales del Estado para el que el hombre no existe más que en función de su servicio, negándosele la libre personalidad que Dios le otorgó.

Ladino cuando es preciso, idealista impetuoso siempre, trabajador sistemático, con ojo de lince para encontrar colaboradores, a los que exige tanto esfuerzo como él se exige — el hacendista Fritz Schaeffer es, por ejemplo, otro de los grandes pilares del «milagro» —, Konrad Adenauer volverá a afrontar su destino político en septiembre. Cuentas hechas, lo probable es que su democracia cristiana vuelva a barrer, como lo hizo en 1953, a los socialistas y a todos los demás brotes partidistas de periclitados totalitarismos. Sea como sea, el «canciller de las rosas», popular pero antipopulachero, al volver cada noche desde su despacho oficial en Bonn a su casita refugio de Rhondorf, autoritario y patriarcal, podrá decirle a su hija preferida: «Lotta, hemos cumplido».

## PERFIL BIOGRAFICO DEL CANCELLER

El canciller federal Dr. Konrad Adenauer, es natural de Colonia. Nació en 1876 y es el tercero de los cuatro hijos que tuvo el inspector administrativo-municipal Konrad Adenauer. La modesta situación económica en que el padre se desenvolvía permitió, no obstante, que su hijo estudiase humanidades en el Instituto de los Santos Apóstoles. Gracias a una beca pudo cursar sus estudios generales de Derecho y especializarse en Economía política en las Universidades de Munich, Friburgo y Bonn.

Al cumplir los 30 años, intervino activamente Adenauer en la política municipal. A propuesta del partido «Zentrumspartei» católico fué elegido teniente alcalde de la ciudad de Colonia. Tres años más tarde fué promovido a primer teniente de alcalde. En 1917, los concejales del municipio de Colonia le eligieron alcalde, por unanimidad. En su décimosexto año de ejercicio en el cargo logró la realización de grandes proyectos de obras municipales.

A la par de sus actividades como primer regidor de la ciudad, ocupó Adenauer, en la República de Weimar, altos cargos públicos y de jefatura en su propio partido. Así, a partir de 1920 fué durante doce años consecutivo presidente del Consejo de Estado prusiano, máxima representación de las provincias. Los nacionalsocialistas le depusieron bien pronto. En tiempos de Hitler fué detenido tres veces.

El alto mando de ocupación americano repuso en 1945 a Adenauer en su cargo anterior de alcalde de Colonia, del que, sin embargo, fué pronto depuesto por los ingleses que alegaron supuestos «motivos de inaptitud». En 1946 se le eligió presidente del recién creado partido Unión Democrática Cristiana (CDU) y miembro del Consejo de las dos zonas.

En octubre del mismo año ingresó como diputado y jefe de la Unión Democrática Cristiana en la Cámara del Estado Rhin Norte-Westfalia. El Consejo parlamentario creado en 1947, que elaboró la Ley fundamental de la República Federal, le eligió como presidente del mismo el 1 de septiembre de 1948. Un año más tarde, el 15 de septiembre de 1949, fué proclamado Canciller de la República Federal de Alemania. En la segunda elección parlamentaria, celebrada en 1953 obtuvo su partido, la CDU, la absoluta mayoría en la Cámara, tras de una abrumadora victoria electoral.

Konrad Adenauer ha estado dos veces casado. Su segunda mujer falleció en 1947. Es padre de siete hijos.

# CINEGRAMAS



*Así está, joven, guapa y atractiva, Jeanne Crain, en "Jirónes de una honra" película donde su oponente masculino es Jeff Chandler (Universal-International).*

## UN PAPEL DRAMÁTICO PARA DEBBIE REYNOLDS

Para probar su habilidad de actriz, la linda Debbie Reynolds no tuvo inconveniente en aparecer ante la cámara descalza, con trenzas y vistiendo pantalones atados a la cintura con un cordel.

—Y me sentí muy feliz de hacer este papel — dice Debbie, refiriéndose al de la muchacha candorosa y franca, de las orillas del Misissipi, protagonista de la película Universal-International en technicolor, «Tammy».

«El público ya empezaba a creer que yo sólo servía para los roles ligeros y alegres de las películas musicales — comenta la gentil estrella —. Con mi actuación quiero probar que también tengo capacidades para hacer caracterizaciones serias. Una actriz no puede permanecer clasificada para una sola clase de personajes, sin peligro de arruinar su carrera.

Debbie aceptó su papel de «Tammy» por su contenido dramático. En el mismo representa a una muchacha campesina educada por su abuelo lejos de la vida ciudadana, una joven llena de ternura, ingenuidad y candor.

## ¡LO QUE NOS AGUARDA!

La última novedad de Hollywood son los escenarios psiquiátricos. Los primeros se montaron para unas escenas de la película «Lizzie» en la que Richard Boone especialista psiquiatra, cuida a Eleanor Parker, enferma que acusa tres personalidades.

El director artístico Rudi Feld, estudiante en un tiempo de enfermedades mentales, que conoció al famoso Sigmund Freud, es quien ideó los escenarios de acuerdo con algunos casos de alucinación esquizofrénica, tales como habitaciones forradas con papeles de dibujos irregulares, techos bajos con sombras extrañas, producidas por luces mal situadas, etc.

## EL ELENCO DE «LOS KARAMAZOV»

La Metro reúne un reparto de gran categoría para la película «Los hermanos Karamazov» en curso de preparación. Carroll Baker, la joven actriz que tanto ha dado que hablar por su trabajo en «Baby Doll», interpretará el papel de Grushenka, de la que se enamora Dimitri, Yul Brynner «Oscar» 1956 al mejor actor. Claire Bloom interpretará el segundo papel femenino, Katia, rival de Grushenka, que también quiere a Dimitri. Esta actriz in-

glesa es muy conocida por su actuación en «Candilejas» y el año pasado estuvo trabajando en Broadway con la compañía teatral «Old Vic», famosa por su repertorio. Claire Bloom también apareció con Sir Lawrence Olivier en la película «Ricardo III».

El papel de Fyodor Karamazov, padre de Dimitri, ha recaído en el conocido actor Lee J. Cobb y otros nombres que también aparecerán en el reparto son Richard Basehart y William Shatner. El guión ha sido redactado por Richard Brooks que dirigirá el film con el productor Pandro S. Berman.

## STEWART GRANGER Y SU MUJER SE VEN POCO

Cuando Stewart Granger y su esposa, Jean Simmons, supieron que iban a trabajar al mismo tiempo en películas de la Metro-Goldwin-Mayer, esperaban poder pasar juntos una buena temporada. Pero no iba a ser así.

Cuando ambos se disponían a hacer preparativos para dirigirse a los estudios, descubrieron que iban a estar separados por tres mil millas.

Granger tuvo que ir al norte de California para la filmación de «La ley de los valientes», en tanto que Jean voló a la ciudad de Nueva York para interpretar escenas exteriores de la película «Esta noche o nunca».

Sólo en una ocasión la pareja pudo disfrutar de algún tiempo juntos en los estudios de la Metro. Ello fue en 1953, cuando fueron estrellas del film «La reina virgen».

## LA FOX Y SUS «CINEMASCOPES»

Con el título de «The Big Show» 20th Century-Fox presentó, en los primeros días del pasado mes de mayo, en el cine Roxy, de Nueva York, una película que recoge, refleja y demuestra la importancia de las cincuenta y cinco películas CinemaScope que durante el año actual producirá la citada Compañía, cuyo presidente, Mr. Spyros P. Skouras, lleva a cabo la presentación del film en el cual aparece también el jefe de Producción, Mr. Buddy Adler, que cuida de dar al público la explicación de las escenas que se exhiben, todas ellas de películas ya terminadas o en rodaje, en tanto que Alex Harrison, jefe de Ventas de 20th Century-Fox, expone a los empresarios los planes de la campaña de distribución y exhibición para estas producciones, que integran el más importante plan de producción que hasta la fecha haya llevado a cabo una compañía cinematográfica.

# Mesa-pevuelta

Textos de JOSI MONCADA - Ilustraciones de P. GARCIA

El doctor Sadao Omura, médico japonés del hospital Chizouka de la localidad de Chizouka, situada a 165 kms. al suroeste de Tokio, se ha extirpado su propio apéndice. El doctor

Omura afirma que él es el primer médico del mundo que ha realizado tal proeza. Nosotros podríamos nombrar a otro que en nuestra Barcelona, y con mucha menos alharaca ha efectuado la misma. Solo que mientras el doctor Omura la llevó a efecto en treinta y cinco minutos y con ayuda de un colega del hospital donde presta servicios, nuestro compatriota la realizó frente a un espejo y sin otro auxilio técnico que el de un practicante.

De todos modos nos parece muy bien que los médicos vayan experimentando en sí mismos lo que recetan a los pacientes y que ya que «según los síntomas que tiene el animal» se ven obligados a imponer injertos, supresiones de vísceras más o menos necesarias, y otras naderías semejantes, empiecen ellos por probar en sí mismos el tratamiento, aplicándose de un modo tan elegante y valeroso como nuestros aludidos.

En Hampstead (Londres), un señor instaló una tienda que hizo decorar de un modo delicioso. La pintura que la revestía estaba compuesta de una sustancia especial que la hacía luminosa. Pero cuando el inspirado e imaginativo señor

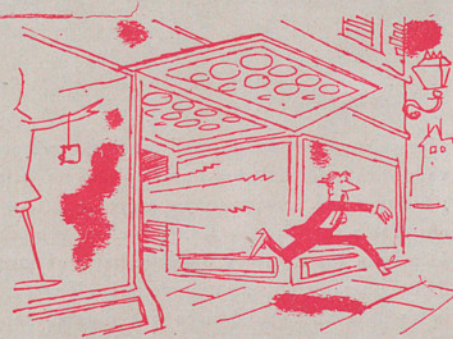
hubo terminado la labor y esperaba que los clientes acudieran como la mariposa a la llama, se encontró con que su obra, por mano de la policía y de elementos de la defensa civil, era incendiada y las llamas que producía no eran precisamente de las que atraen mariposas ni clientes. El caso es que la luminosa sustancia de que estaba compuesta la pintura, emitía radiactividad y que ésta era tan peligrosa que podía producir enfermedades como la anemia o el cáncer a cuantos se le acercaran.



Era tan trabajador, tan trabajador, que aquella mañana, tempranito, se marchó al campo a labrar la tierra, como venía haciendo desde tiempo inmemorial. Claro que esto

no hubiera tenido ningún interés de no tratarse del día de su boda y de no estar esperándole, entre tanto, en la iglesia de San Juan de Avila, la novia, el cura, el cortejo y toda esa serie de personas que le aguardan a uno el día que se le ocurre fijar como el de su enlace matrimonial.

Y era tan desmemoriado, tan desmemoriado, que cuando los parientes de la novia, un tanto amoscados como suelen estarlo todos los parientes de todas las novias en parecidos casos, se presentaron ante su encorvada persona, que se hallaba en pleno laboreo, solo se le ocurrió decir: «¿Pero era hoy?». Con lo que sin hacerse de rogar, ni dar ocasión a drama alguno, se dirigió con hora y media de retraso, al mencionado templo. Donde, con memoria o sin ella, le casaron, previa otorgación de su más o menos diligente consentimiento.

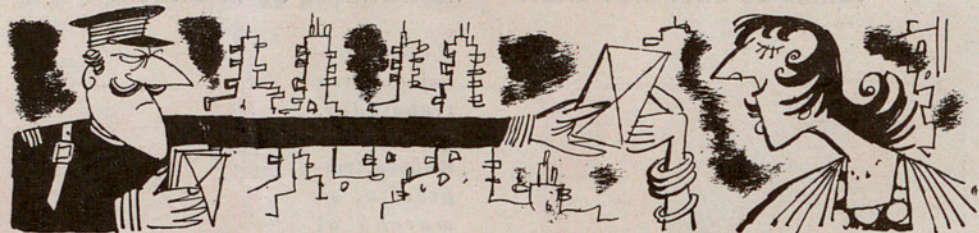


CREACION  
MALLAFRE



Rda. S. Pedro, 14  
Teléfono 21 88 35  
BARCELONA

# Recuadro



La evolución progresiva de la gitanería en cuanto a cultura y arte, va a producir verdadero asombro en el mundo de continuar por el camino que va. Porque si bien es cierto que en el caso que nos ocupa el éxito obtenido se debe en gran parte a los inteligentes funcionarios de Correos españoles, también lo es que a no ser por la cultura que se va infiltrando en las filas de los descendientes del Faraón, no habríamos podido nosotros ofrecer a nuestros lectores una curiosidad más, ni el coleccionista gijonés que se ha hecho con un nuevo elemento para su archivo se habría visto con un ejemplar único en los anales de las comunicaciones epistolares.

El caso es que en un buzón de Tuy (Pontevedra) se depositó un sobre que llevaba escrito en el anverso:

«Se pide el favor de que sea entregada la carta al primer gitano que se encuentre para que éste la dé al señor Gregorio. «El tío Gregorio» a su hijo y éste a su hija Pilar Guigón».

En el reverso, y con la misma enloquecedora ortografía que campeaba en la dirección, figuraba

otro dato: Remite «Carmen la gitana». Los empleados de Correos, de deducción en deducción, llegaron a la consecuencia de que el supuesto apellido de la destinataria (Guigón) pretendía ser el nombre de la ciudad a donde iba dirigida (¡que no verán al cabo del día esos oscuros héroes de la correspondencia!) y a Gijón llegó la carta, que fué entregada por el cartero al primer gitano que encontró, este a otro y así, de unas en otras gitanescas manos, llegó la carta a su destinataria, quien, digna amiga, pariente o causahabiente de la Carmen antedicha, suponemos que encontró tan natural el hecho. Y todos tan contentos. Tanto como los componentes de una compañía folklórica que actúa en Buenos Aires y que ha abandonado sus bailes y su música tradicionales por el «Rock and Roll» nada menos. Como si dijéramos: la Esfinge de Gizeh por un barquillo. Pero el rey de los gitanos argentinos, George Adamovitch (?) que es al mismo tiempo jefe de una compañía que trabaja en un cabaret de la capital del Plata, ha decidido adaptarse a las buenas costumbres que son siempre —según muchos— las que dan más dinero.

El adelantado Pedro Menéndez de Avilés, descubridor de La Florida, y cuya estatua se levanta en el Parque del General Sanjurjo de la ciudad de Avilés en Asturias, va a

tener compañía: se trata de un monumento, sencillo pero evocador, dedicado a una foca. Al comienzo del invierno de 1951, apareció en la ría de Avilés, en el mismo lugar en que ahora se encuentra la dársena de la Empresa Nacional Side-



rúrgica, uno de esos animalitos. ¿Que avatares la habían llevado, desde los helados mares polares hasta la verde Asturias? ¿Qué motivos, sentimentales o crematísticos la impulsaron a emigrar a tan lejanos parajes de sus témpanos natales?. La foca, con ser mansa y amable, hasta el punto de que a poco de encontrarse en su patria de adopción olvidó por completo la acogida un tanto brusca que se le dispensó por los pescadores que pretendían arponearla como si se hubiera tratado del mismísimo Leviathán, dejó en el secreto su procedencia tanto como las causas de su viaje, aunque llegó a familiarizarse de tal modo con los avilesinos, que en sus momentos de reposo en las marismas, admitió caricias y obsequios de pescado por parte de sus admiradores. Como cualquier «taxi girl». A su vez los habitantes de los contornos le habían dado el sobrenombre de la «Precursora» —otra coincidencia con el Adelantado con quien va a emparejar en efigie—. Pero a comienzos de la primavera de 1952, la «Precursora» desapareció «como gota que se vuelve a la mar».



# AGUA MALAVELLA

DE CALDAS DE MALAVELLA

(GERONA)



ARTRITISMO, ESTÓMAGO, HÍGADO, RIÑONES  
INTESTINOS, ACIDOSIS E HIPERTENSIÓN  
ARTERIAL

\*

INDICADÍSIMA EN LOS TRATAMIENTOS  
SULFAMÍDICOS

\*

CAPTADA Y EMBOTELLADA DIRECTAMENTE DE  
LA ÚNICA GRIETA TERMAL - CARBÓNICA -  
ARCÓSICA DE ESPAÑA

\*

TOTALMENTE NATURAL Y GARANTIZADO  
EL GAS CARBÓNICO DESPRENDIDO DE LA  
MISMA GRIETA

\*

*Exquisita agua de mesa*

BALNEARIOS

PRATS Y



malavella

SOLER



*Es un sentimiento  
de confianza...*



lo que decide a escoger una joya, sobre todo cuando ésta ha de estar animada por la vida silenciosa y fiel de un minúsculo movimiento de relojería.



Por esta razón, confía Omega el estudio y la ejecución de cada modelo de su colección de joyería a los mejores creadores de Suiza.

Y para que el reloj que usted escoja sea una joya de valor real, no se engastan en él sino piedras de las más bellas aguas, de talla perfecta, minuciosamente controladas todas.

La legendaria precisión de su movimiento y la belleza de las piedras que lo adornan harán de su reloj Omega un recuerdo constante del dichoso acontecimiento que está destinado a conmemorar

Pida a un concesionario oficial de Omega que le presente su colección completa de los más recientes modelos.

**Ω**  
**OMEGA**

Omega se ha ganado la confianza del mundo

